

# ThinkCentre

## Brze upute

*Sadrži*

- **Važne sigurnosne informacije**
- **Jamstvo i druge napomene**
- **Postavljanje računala**
- **Obnavljanje softvera**
- **Otkrivanje i rješavanje problema i dijagnostika**
- **Pomoć i Servis**
- **Ponuda IBM Lotus softvera**



**ThinkCentre**

Brze upute

**Napomena**

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda na koje se one odnose, svakako pročitajte sljedeće:

- “Važne sigurnosne informacije” na stranici v
- Dodatak B, “Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu”, na stranici 35
- Dodatak D, “Napomene”, na stranici 63

Treće izdanje (rujan, 2006)

© Copyright Lenovo 2005, 2006.

Portions © Autorsko pravo International Business Machines Corp. 2005.

Sva prava pridržana.

---

## Sadržaj

<b>Važne sigurnosne informacije</b>	<b>v</b>
Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju	v
Općenite sigurnosne upute	vi
Sigurnosne informacije o električnoj struji	xi
Napomena za litijum bateriju	xii
Sigurnosne informacije za modem	xii
Izjava o laserskoj sukladnosti	xiii
Izjava o dovodu napajanja	xiv
Sigurnost podataka	xiv
Čišćenje i održavanje	xiv
Dodatne sigurnosne informacije	xiv
<b>Dodatna pomoć</b>	<b>xv</b>
<b>Poglavlje 1. Uređivanje radnog prostora</b>	<b>1</b>
Udobnost	1
<b>Poglavlje 2. Podešavanje vašeg računala</b>	<b>3</b>
Uključivanje napajanja	7
Završavanje instalacije softvera	7
Obavljanje važnih zadataka	7
Ažuriranje vašeg operativnog sistema	8
Instaliranje drugih operativnih sistema	8
Ažuriranje vašeg antivirus softvera	8
Pokretanje Setup Utility-a	8
Zatvaranje računala	9
Zapisivanje podataka o vašem računalu	9
<b>Poglavlje 3. Obnavljanje softvera</b>	<b>11</b>
Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda	11
Sigurnosno kopiranje i obnavljanje	12
Upotreba Rescue and Recovery radnog područja	13
Rješavanje problema obnavljanja	15
Kreiranje i upotreba medija za spašavanje	16
Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak	16
Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja	17
Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja	18
<b>Poglavlje 4. Dobivanje korisničke podrške i servisa</b>	<b>19</b>
Dobivanje informacija	19
Dobivanje pomoći i servisa	19
Kupovina dodatnih usluga	21

<b>Poglavlje 5. Otkrivanje problema i dijagnostika</b>	<b>23</b>
Osnovno otkrivanje i rješavanje problema	23
Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče	24
PC-Doctor za DOS dijagnostika	25
Šifre grešaka	26
POST zvučne šifre	29
<b>Dodatak A. Ponuda za IBM Lotus softver</b>	<b>31</b>
<b>Dodatak B. Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu</b>	<b>35</b>
Dio 1 - Opći uvjeti	35
Dio 2 - Uvjeti za pojedine zemlje	38
Dio 3 - Informacije o jamstvu	51
Dodatak jamstvu za Meksiko	58
<b>Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)</b>	<b>61</b>
<b>Dodatak D. Napomene</b>	<b>63</b>
Napomena za televizijski izlaz	64
Zaštitni znaci	64
Napomene o elektroničkom isijavanju	65
Zahtjevi od Federal Communications Commission (FCC) i telefonske kompanije	67
Oznaka s potvrdom kanadskog Ministarstva za veze	68
Napomena o naponskoj žici	68
Napomena za polivinil kloridni (PVC) kabel i žicu	71
Napomena o odbacivanju električne i elektroničke opreme (WEEE)	71
Japska izjava o recikliranju	71

---

## Važne sigurnosne informacije

### Napomena

Molimo najprije pročitajte važne sigurnosne informacije.

Ove informacije vam mogu pomoći da sigurno koristite vaše desktop ili notebook osobno računalo. Pročitajte i čuvajte sve informacije koje su dostavljene s vašim računalom. Informacije u ovom dokumentu ne mijenjaju uvjete vašeg kupoprodajnog ugovora ili Lenovo™ Izjave o ograničenom jamstvu. Za više informacija pogledajte Dodatak B, "Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu", na stranici 35.

Sigurnost korisnika je važna. Naši proizvodi su razvijeni tako da budu sigurni i učinkoviti. Međutim, osobna računala su elektronički uredaji. Naponske žice, naponski adaptori i drugi dodaci mogu izazvati sigurnosne rizike koji mogu rezultirati s fizičkim ozljedama ili štetom na vlasništvu, posebno kod pogrešne upotrebe. Radi smanjenja tih rizika, slijedite upute koje ste dobili s proizvodom, proučite sva upozorenja na proizvodu i u uputama za rad i pregledajte informacije koje se nalaze u ovom dokumentu. Pažljivim sagledavanjem informacija koje se nalaze u ovom dokumentu i uz vaš proizvod, možete si pomoći u zaštiti od rizika i kreirati sigurnije radno, računalno okruženje.

**Bilješka:** Ove informacije uključuju reference na naponske adaptore i baterije. Osim prijenosnih osobnih računala, neki proizvodi (kao što su zvučnici ili monitori) se otpremaju s eksternim naponskim adaptorima. Ako imate takav proizvod, ove informacije se odnose na vaš proizvod. Dodatno, računalni proizvodi sadrže internu bateriju u obliku gumba, koja napaja sistemski sat, čak i kad je računalo isključeno, tako da se informacije o sigurnosti baterije odnose na sve računalne proizvode.

---

## Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju

Proizvodi se mogu oštetiti zbog pogrešne upotrebe ili nemara. Neka oštećenja proizvoda mogu biti toliko ozbiljna da se proizvod ne bi smio upotrebljavati dok ga ne pregleda i, ako je potrebno, ne popravi ovlašteni serviser.

**Kao kod bilo kojeg elektroničkog uredaja, obratite pažnju na proizvod kad je uključen.** U rijetkim slučajevima, možete primijetiti da iz vašeg stroja izlazi miris ili malo dima ili iskrica. Ili možete čuti zvukove kao pucketanje ili pištanje. Te pojave mogu značiti samo da je neka interna elektronička komponenta pokvarena i više ne radi sigurno i na kontrolirani način. Ili, one mogu označavati moguću opasnost. Međutim, ne izlažite se riziku i ne pokušavajte sami dijagnosticirati situaciju. Kontaktirajte Centar za podršku korisnika radi pomoći. Za popis telefonskih brojeva Servisa i podrške pogledajte "Lista telefonskih brojeva širom svijeta" na stranici 55.

**Često provjerite da li ima oštećenja, istrošenosti ili znakova opasnosti na vašem računalu i njegovim komponentama. Ako sumnjate u stanje neke komponente nemojte koristiti računalo. Kontaktirajte korisnički Centar za podršku ili proizvođača proizvoda radi uputa o tome kako da pregledate proizvod i kako da ga date na popravak, ako je potrebno.**

**U malo vjerojatnom slučaju da primijetite bilo koje od sljedećih stanja ili ako ste zabrinuti za sigurnost vašeg proizvoda, prestanite ga koristiti i odspojite ga od dovoda napajanja i telekomunikacijskih linija, dok ne porazgovarate s korisničkim Centrom za podršku i ne dobijete dodatne upute.**

- Naponske žice, utikači, naponski adaptori, produžni kablovi, štitnici od preopterećenja ili dovodi napajanja koji su napuknuti, polomljeni ili oštećeni.
- Znaci pregrijavanja, dim, iskrenje ili vatra.
- Oštećenje baterije (kao napukline, ogrebotine), pražnjenje iz baterije ili nakupine stranih tvari na bateriji.
- Pucketavi ili piskavi zvuk ili jaki miris koji dolazi iz proizvoda.
- Znakovi prolivene tekućine ili udarca nekog objekta na računalo, naponsku žicu ili naponski adaptor.
- Znaci da je računalo, naponska žica ili naponski adaptor bilo izloženo vodi.
- Znak da je proizvod bio ispušten ili oštećen na bilo koji način.
- Proizvod ne radi normalno kad se držite uputa za rad.

**Bilješka:** Ako primijetite ove uvjete kod proizvoda (kao što je produžni kabel) koji nije proizveo Lenovo, prestanite koristiti taj proizvod dok ne kontaktirate proizvođača proizvoda radi dodatnih uputa ili dok ne nabavite prikladnu zamjenu.

---

## Općenite sigurnosne upute

Uvijek se držite sljedećih mjera predstrožnosti da bi smanjili rizik od ozljede i štete.

## Servis i nadogradnje

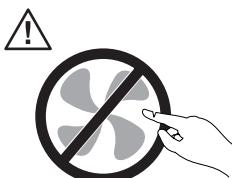
Ne pokušavajte sami servisirati proizvod osim ako za to niste upućeni od strane Centra za podršku korisnicima ili vaše dokumentacije. Obratite se samo ovlaštenom dobavljaču servisa koji ima odobrenje za popravak ovog određenog proizvoda.

**Bilješka:** Neke dijelove može nadograditi ili zamijeniti i korisnik. Nadogradnje se obično nazivaju i opcije. Zamjenski dijelovi odobreni za korisničku instalaciju se nazivaju i Korisnički zamjenjive jedinice ili CRU-ovi. Lenovo daje dokumentaciju s uputama za korisnika za instaliranje opcija ili zamjeni CRU-ova. Morate točno slijediti sve upute kad instalirate ili zamjenjujete dijelove. Off stanje indikatora napajanja ne mora nužno značiti da su razine napona unutar proizvoda na nuli. Prije uklanjanja poklopca s proizvoda opremljenih s AC strujnom žicom, uvijek budite sigurni da je struja isključena

i da je proizvod isključen iz bilo kojeg izvora napajanja. Za više informacija o CRU-ovima pogledajte Dodatak C, "Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)", na stranici 61. Ako imate nekih pitanja ili nedoumica, kontaktirajte korisnički Centar za podršku.

Iako nema pokretnih dijelova u vašem računalu nakon što se naponska žica odspoji, sljedeća upozorenja su potrebna za vašu sigurnost.

#### Opasnost



**Opasni pomični dijelovi. Ne približavajte prste ili druge dijelove tijela.**

#### Pažnja



**Prije zamjene bilo kojeg CRU-a isključite računalo i pričekajte tri do pet minuta da se računalo ohladi prije otvaranja poklopca.**

## Zaštita od statičkog elektriciteta

Statički elektricitet, iako bezopasan za vas, može ozbiljno oštetiti komponente i opcije računala. Nepravilno rukovanje sa statički-osjetljivim dijelovima može dovesti do oštećenja dijela. Kad otpakiravate opciju ili CRU, ne otvarajte statičko-zaštitno pakiranje koje sadrži dio, dok ne dobijete upute da ih instalirate.

Kada rukujete opcijama ili CRU-ovima ili izvodite bilo koji posao unutar računala, poduzmite sljedeće mjere predostrožnosti da izbjegnete oštećenje uzrokovano statičkim elektricitetom:

- Ograničite vaše kretanje. Kretnje mogu uzrokovati stvaranje statičkog elektriciteta oko vas.
- Uvijek pažljivo rukujte s komponentama. Držite adaptore, memorijске module i druge ploče sa strujnim krugovima za rubove. Nikad ne dodirujte izložene strujne krugove.
- Spriječite da drugi dodiruju komponente.

- Prije zamjene dijela, prislone zaštitno pakiranje u kojem se nalazi dio na metalni poklopac priključnice za proširenje ili na neku drugu neobojenu metalnu površinu na računalu u vremenu od bar dvije sekunde. Time će se smanjiti statički elektricitet na pakiranju i na vašem tijelu.
- Kad je moguće, izvadite statički-osjetljivi dio iz zaštitnog pakiranja i instalirajte dio bez da ga stavljate na neko drugo mjesto. Ako to nije moguće, stavite zaštitno pakiranje na ravnu, glatku površinu i onda stavite dio na to pakiranje.
- Ne stavljajte dio na poklopac računala ili na neku drugu metalnu površinu.

## **Naponske žice i naponski adaptori**

Koristite samo naponske žice i adaptore koje je isporučio proizvođač proizvoda.

Naponske žice će dobiti odobrenje za sigurnost. Za Njemačku je to H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup> ili bolji. Za ostale zemlje se koriste odgovarajući tipovi.

Nikad ne omatajte naponsku žicu oko adaptora ili drugih objekata. To može uzrokovati pucanje ili neko drugo oštećenje žice. To može predstavljati sigurnosni rizik.

Uvijek usmjerite naponske žice tako da se preko njih ne hoda, spotiče ili bode s nekim objektima.

Zaštite žicu i adaptore od tekućina. Na primjer, ne stavljajte naponsku žicu ili adaptor blizu sudopera, zahoda ili na podove koji se čiste tekućim sredstvima. Tekućine mogu uzrokovati kratki spoj, posebno ako je žica ili adaptor oštećena zbog pogrešne upotrebe. Tekućine mogu također uzrokovati postepenu koroziju izvoda na žici i/ili na konektoru adaptora, što može izazvati pregrijavanje.

Uvijek spajajte naponske žice i signalne kablove u ispravnom redoslijedu i osigurajte da su svi konektori naponske žice sigurno i potpuno umetnuti u utičnice.

Nemojte koristiti naponske adaptore na kojima se vidi korozija na AC ulaznim pinovima ili se vide znaci pregrijavanja (kao što je deformirana plastika) na AC ulazu ili bilo gdje na naponskom adaptoru.

Nemojte koristiti naponske žice na kojima električni kontakti na bilo kojem kraju pokazuju znakove korozije ili pregrijavanja ili kad se čini da je naponska žica na bilo koji način oštećena.

## **Produžni kablovi i slični uređaji**

Osigurajte da su produžni kablovi, štitnici od udara, dovodi neprekinutog napajanja i naponske trake koje koristite odgovarajući za električne zahteve proizvoda. Nikad ne preopterećujte te uređaje. Ako se koriste naponske trake, opterećenje ne smije premašiti ulaznu mjeru naponske trake. Posavjetujte se s električarom radi više informacija i ako imate pitanja o naponskim opterećenjima, zahtjevima i ulaznim mjerama.

## **Utikači i utičnice**

Ako utičnica koju namjeravate koristiti s vašim računalom izgleda oštećeno ili korodirano, nemojte ju koristiti dok ju ne zamijeni kvalificirani električar.

Ne svijajte i ne mijenjajte utikač. Ako je utikač oštećen, kontaktirajte proizvodača radi zamjene.

Ne dijelite električnu utičnicu s drugim kućnim ili komercijalnim aparatima koji troše velike količine struje; nestabilan napon može oštetiti vaše računalo, podatke ili spojene uređaje.

Neki proizvodi su opremljeni s trožilnim utikačem. Takav utikač odgovara samo za uzemljene električne utičnice. To je sigurnosni dodatak. Ne pokušavajte to zaobići tako da na silu umetnete takav utikač u neuzemljenu utičnicu. Ako ne možete umetnuti utikač u utičnicu, kontaktirajte električara radi odobrenog adaptora za utičnicu ili radi zamjene utičnice s jednom koja omogućuje ovaj sigurnosni dodatak. Nikad ne preopterećujte električnu utičnicu. Ukupno opterećenje sistema ne smije premašiti 80 posto od mјere granskog kruga. Posavjetujte se s električarom radi više informacija i ako imate pitanja o naponskim opterećenjima i nazivnim snagama granskog kruga.

Osigurajte da je naponska utičnica koju koristite ispravno označena, lako dostupna i smještena blizu opreme. Nemojte potpuno razvući naponske žice na način koji ih može oštetiti.

Osigurajte da električna utičnica daje ispravan napon i struju za proizvod koji instalirate.

Pažljivo spajajte i odspajajte opremu na i iz električne utičnice.

## **Vanjski uređaji**

Nemojte spajati ili odspajati kablove bilo kojeg vanjskog uređaja koji nisu USB i 1394 kablovi, dok je računalo uključeno jer može doći do štete na računalu. Da izbjegnete oštećenja na priključenim uređajima, pričekajte najmanje pet sekundi nakon isključivanja računala, a prije isključivanja vanjskih uređaja.

## **Baterije**

Sva Lenovo osobna računala sadrže bateriju u obliku novčića, koja se ne može ponovno puniti, a koja služi za napajanje sistemskog sata. Dodatno, mnogi prijenosni proizvodi, kao notebook računala imaju baterijski uložak koji se može puniti i koji osigurava napajanje sistema kad je u prijenosnom načinu. Baterijama koje Lenovo isporučuje za upotrebu s vašim proizvodom je testirana kompatibilnost i one se trebaju zamijeniti samo s odobrenim dijelovima.

Nikad ne pokušavajte otvoriti ili popravljati nijednu bateriju. Ne lomite, ne bušite i ne spaljujte baterije i ne radite kratki spoj na njenim metalnim kontaktima. Ne izlažite

bateriju vodi ili drugim tekućinama. Ponovno punite baterijski uložak samo u skladu s uputama koje se nalaze u dokumentaciji proizvoda.

Pogrešna upotreba baterije može uzrokovati njeno pregrijavanje, što može dovesti do toga da plinovi ili plamen “izlaze” iz baterijskog uloška ili male baterije. Ako je vaša baterija oštećena ili ako primjetite njeno curenje ili nakupine na metalnim kontaktima, prestanite s korištenjem baterije i nabavite zamjenu od proizvođača baterije.

Baterije mogu oslabiti ako se duže vrijeme ne koriste. Kod nekih baterija s punjenjem (posebno litij-ion baterije), nekorištenje baterije koja je ispraznjena, može povećati rizik od njenog kratkog spoja, što može skratiti život baterije, a također može predstavljati i sigurnosni rizik. Nemojte dozvoliti da se litij-ion baterije s ponovnim punjenjem potpuno isprazne i ne pohranjujte takve baterije u ispraznjrenom stanju.

## Zagrijavanje i ventilacija proizvoda

Računala generiraju toplotu kad su uključena i kad se baterije pune. Notebook računala mogu generirati značajnu količinu toplote zbog njihove manje veličine. Uvijek slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti:

- Ne ostavljajte podnožje vašeg računala u kontaktu s vašim krilom ili bilo kojim dijelom vašeg tijela, duže vrijeme, kad računalo radi ili kad se baterija puni. Računalo razvija nešto topline za vrijeme normalnog rada. Produceni kontakt s tijelom može uzrokovati nelagodu ili čak i opekline na koži.
- Ne radite s računalom i ne punite bateriju pokraj zapaljivih materijala ili u eksplozivnim okruženjima.
- Ventilacijski otvori, ventilatori i/ili otvori za toplinu se nalaze na proizvodu radi sigurnosti, ugode i pouzdanosti rada. Ti uređaji se mogu nenamjerno blokirati, ako se proizvod stavi na krevet, kauč, tepih ili drugu mekanu površinu. Nikad ne blokirajte, ne pokrivajte i ne onemogućujte ta mjesta.

Najmanje jednom u tri mjeseca trebate pregledati da li u vašem stolnom računalu ima nakupina prašine. Prije pregleda vašeg računala, isključite napajanje i izvucite naponsku žicu računala iz električne utičnice; zatim uklonite prašinu iz ventilacijskih otvora i rupica na kućištu. Ako primjetite nakupine prašine izvana, trebate također pregledati i unutrašnjost i ukloniti prašinu unutar računala, uključujući otvore za hlađenje, otvore na dovodu napajanja i ventilatore. Uvijek isključite i iskopčajte računalo prije otvaranja poklopca. Ako je moguće izbjegavajte rad s računalom u blizini jako prometnih područja. Ako morate raditi s računalom u ili blizu jako prometnog područja, trebate, ako je potrebno, češće čistiti vaše računalo.

Radi vaše sigurnosti i održavanja najboljih performansi računala uvijek slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti za vaše stolno računalo:

- Poklopac treba biti zatvoren uvijek kad je računalo ukopčano.
- Redovito pregledavajte da li ima nakupina prašine izvana.

- Uklonite prašinu iz ventilacijskih i ostalih otvora na kućištu. U prašnjavim ili jako prometnim područjima može biti potrebno češće čišćenje računala.
- Ne zatvarajte i ne blokirajte ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte računalo za vrijeme rada u namještaj, jer to može povećati rizik od pregrijavanja.
- Temperatura zraka u računalu ne bi smjela biti viša od 35° C (95° F).
- Nemojte koristiti ne-desktop uređaje za filtriranje zraka.

## Radno okruženje

Optimalna okolina za upotrebu vašeg računala je 10°C-35°C (50°F-95°F) s vlažnosti između 35% i 80%. Ako je vaše računalo u skladištu ili se transportira na temperaturama manjim od 10°C (50°F), pričekajte da hladno računalo polako dosegne optimalnu radnu temperaturu od 10°C-35°C (50°F-95°F), prije upotrebe. Ovaj proces u ekstremnim uvjetima može potrajati i do dva sata. Ako se računalo počne koristiti prije nego što se zagrije na odgovarajuću temperaturu može doći do nepopravljivih šteta na vašem računalu.

Ako je moguće, postavite vaše računalo u dobro ventilirano i suho područje bez izravnog izlaganja suncu.

Držite električne aparate kao što su ventilator, radio, snažni zvučnici, klima i mikrovalne pećnice dalje od računala, zbog toga što jaka magnetska polja generirana njihovom upotrebom mogu oštetiti monitor i podatke na čvrstom disku.

Ne stavljajte nikakve napitke na ili pokraj računala ili drugih spojenih uređaja. Ako se tekućina prolije na ili u računalo ili spojeni uređaj, može doći do kratkog spoja ili drugog oštećenja.

Ne jedite i ne pušite iznad tastature. Čestice koje padnu na vašu tastaturu mogu uzrokovati oštećenje.

---

## Sigurnosne informacije o električnoj struji

### Opasnost

**Električna struja u naponskim, telefonskim i komunikacijskim kablovima je opasna.**

**Da izbjegnete opasnost od strujnog udara:**

- Da spriječite opasnost strujnog udara, ne koristite vaše računalo za vrijeme oluje.
- Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalaciju, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.
- Spojite sve električne kablove na propisno uzemljenu električnu utičnicu.

- Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.
- Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.
- Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.
- Odspojite priključene električne kablove, telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme prije otvaranja poklopaca uređaja, osim ako niste dobili drukčiju uputu u instalacijskim i konfiguracijskim procedurama.
- Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopaca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.

Za spajanje:	Za odspajanje:
1. Sve isključite.	1. Sve isključite.
2. Najprije, priključite sve kablove na uređaje.	2. Najprije, izvadite strujnu žicu iz utičnice.
3. Priključite signalne kablove na konektore.	3. Uklonite signalne kablove iz konektora.
4. Priključite strujnu žicu u utičnicu.	4. Uklonite sve kablove iz uređaja.
5. Uključite uređaj.	

---

## Napomena za litijum bateriju

**Oprez**

Ako se baterija nepropisno zamjenjuje postoji opasnost od eksplozije.

Kod zamjene litijumske baterije koristite samo isti ili ekvivalentan tip baterije koji preporuča proizvođač. Baterija sadrži litij i može eksplodirati ako se nepropisno koristi, rukuje ili zbrinjava.

**Nemojte:**

- Bacati i uranjati u vodu
- Zagrijavati na više od 100°C (212°F)
- Popravljati i rastavljati bateriju

Zbrinite bateriju sukladno mjesnim uredbama i propisima.

---

## Sigurnosne informacije za modem

**Oprez**

Da smanjite rizik od vatre, koristite samo No. 26 AWG ili veći telekomunikacijski kabel.

Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara ili ozljede ili požara pri upotrebi telefonske opreme, uvijek se pridržavajte osnovne predustrožnosti kao što je:

- Nikad ne instalirajte telefonske žice za vrijeme grmljavinske oluje.
- Nikad ne instalirajte telefonske utikače u vlažnim lokacijama, osim ako utikač nije posebno oblikovan za vlažne lokacije.
- Nikad ne dotičte neizolirane telefonske žice ili terminale osim ako telefonska linija nije iskopčana iz mreže.
- Budite oprezni prilikom instaliranja ili preinake telefonskih linija.
- Izbjegavajte korištenje telefona (koji nisu bežični) za vrijeme grmljavinske oluje. Postoji mogućnost strujnog udara od munje.
- Ne koristite telefon da prijavite curenje plina u blizini tog curenja plina.

---

## Izjava o laserskoj sukladnosti

Neki osobni PC modeli su tvornički opremljeni sa CD-ROM pogonom ili DVD-ROM pogonom. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni se također prodaju i odvojeno kao opcije. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni su laserski proizvodi. Ovi su pogoni potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima Ministarstva zdravstva i socijalnih službi 21 kodeksa saveznih propisa (DHHS 21 CFR) podnaslov J za Klasu 1 laserskih proizvoda. Drugdje, ovi pogoni su potvrđeni u skladu sa zahtjevima Međunarodnog elektrotehničkog odbora (IEC) 60825-1 i CENELEC EN 60 825-1 za Klasu 1 laserskih proizvoda.

Kad su CD-ROM pogon ili DVD-ROM pogon instalirani, pazite na sljedeće upute za rukovanje.

### Oprez

**Upotreba kontrola ili prilagodbe ili izvedbe procedura drugih nego što su one navedene ovdje može rezultirati u rizičnim izlaganjima zračenju.**

**Ne skidajte poklopce s pogona.** Skidanje poklopca CD-ROM pogona ili DVD-ROM pogona mogu za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U CD-ROM pogonu ili DVD-ROM pogonu nema dijelova koji se mogu servisirati.

Neki CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni sadrže ugrađenu lasersku diodu Klase 3A ili Klase 3B. Obratite pažnju na sljedeću napomenu.

### Opasnost

**Lasersko zračenje kod otvaranja. Ne gledajte u zraku, ne promatrajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zrakama.**

---

## Izjava o dovodu napajanja

Nikad ne uklanljajte poklopac na dovodu napajanja niti na bilo kojem dijelu koji ima sljedeću naljepnicu.



Unutar svake komponente na kojoj se nalazi ovakva naljepnica su prisutne rizične razine napona, električnog toka i energije. Unutar tih komponenti nema dijelova koji se mogu servisirati. Ako sumnjate da postoji problem s nekim od tih dijelova, obratite se tehničaru u servisu.

---

## Sigurnost podataka

Ne brišite nepoznate datoteke i ne mijenjajte imena datoteka ili direktorija koje niste sami kreirali; u suprotnom, softver vašeg računala može ne raditi.

Obратite pažnju na to da pristupanje mrežnim resursima može ostaviti vaše računalo ranjivim za računalne virusе, hakere i druge zlonamjerne aktivnosti koje mogu oštetići vaše računalo, softver ili podatke. Vaša je odgovornost da osigurate odgovarajuću zaštitu u obliku vatrengog zida, antivirusnog softvera i anti-spyware softvera i da držite takav softver ažurnim.

---

## Čišćenje i održavanje

Držite vaše računalo i radno mjesto čistim. Ugasite računalo i zatim iskopčajte naponsku žicu prije čišćenja računala. Nemojte nanositi nikakav tekući deterdžent izravno na računalo i ne koristite deterdžente koji sadrže zapaljivi materijal za čišćenje računala. Stavite deterdžent na meku tkaninu i zatim obrišite površine računala.

---

## Dodatne sigurnosne informacije

Plastične vrećice mogu biti opasne. Držite plastične vrećice dalje od djece da izbjegnete opasnost gušenja.

---

## Dodatna pomoć

Ove *Brze upute* sadrže informacije za instaliranje vašeg računala i za pokretanje operativnog sistema. Ova publikacija također uključuje osnovne informacije za otkrivanje i rješavanje problema, procedure za obnavljanje softvera, informacije za pomoći i za servis i informacije o jamstvu.

*Vodič za korisnike* za vaše računalo ima informacije o instaliranju opcionskog hardvera. Ova Portable Document Format (PDF) datoteka je dostupna kroz Pristup pomoći, klikom na ikonu ThinkVantage™ Centar produktivnosti na desktopu vašeg računala. Koristite Adobe Acrobat Reader za pregled *Vodiča za korisnike* ili ga ispišite prije instaliranja opcionskog hardvera.

Program ThinkVantage Centar produktivnosti također sadrži informacije koje vam pomažu da naučite više o sljedećim poglavljima:

- Upotreba vašeg računala
- Instaliranje hardverskih opcija
- Spajanje komunikacijskih kablova
- Otkrivanje i rješavanje uobičajenih problema
- Registriranje vašeg računala

Program ThinkVantage Centar produktivnosti možete pokrenuti klikom na ikonu na vašem desktopu ili klikom na **Start-> All Programs ->ThinkVantage**.

Ako imate pristup Internetu, možete doći do najsvježijih informacija za vaše računalo na World Wide Webu na <http://www.lenovo.com/think/support>.

Možete naći sljedeće informacije:

- Upute za uklanjanje i instalaciju CRU-ova
- Publikacije
- Informacije o rješavanju problema
- Informacije o dijelovima
- Spuštanja i pogonitelji
- Veze na druge korisne izvore informacija
- Popis telefona za podršku



---

## Poglavlje 1. Uređivanje radnog prostora

Ako želite iz računala izvući maksimum, rasporedite opremu koju koristite i radno područje tako da odgovaraju vašim potrebama i vrsti posla kojeg obavljate. Ugodan osjećaj u radu je od najveće važnosti, ali i izvori svjetla, cirkulacija zraka i položaj strujnih utičnica također mogu utjecati na to kako ćete rasporediti radni prostor.

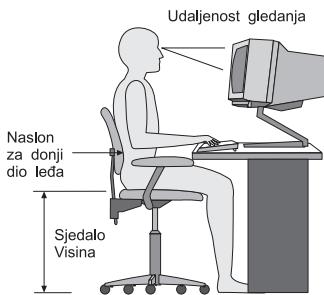
---

### Udobnost

Iako nijedan radni položaj nije idealan za svakoga, upute koje slijede će vam pomoći da pronađete položaj koji vam najbolje odgovara.

Sjedenje u istom položaju za dulje vrijeme može uzrokovati umor. Dobra stolica može napraviti veliku razliku. Naslon i sjedalo se trebaju dati podešavati odvojeno i osigurati dobar oslonac. Sjedalo bi trebalo imati zaobljen prednji dio da bi se smanjio pritisak na bedra. Podesite sjedalo tako da vaša bedra budu paralelna s podom, a stopala ili ravno na podu ili na podlošku za noge.

Kad koristite tipkovnicu neka vam podlaktice budu paralelne s podom, a ručni zglobovi u neutralnom, ugodnom položaju. Nastojte lagano dodirivati tipkovnicu, a ruke i prsti neka budu opušteni. Kut pod kojim je tipkovnica možete mijenjati podešavanjem položaja nožica tipkovnice.



Podesite monitor tako da vrh ekrana bude u ili malo ispod razine očiju. Monitor smjestite na udaljenost koja pruža dobar pregled, obično 51 do 61 cm (20 do 24 in.) i namjestite ga tako da ga možete promatrati bez pomicanja ili okretanja tijela. Drugu opremu koju redovito koristite, kao što su telefon ili miš, također smjestite tako da je lako dohvatljiva.

### Blještanje i osvjetljenje

Namjestite monitor tako da blještanje i odsjaje svjetla odozgo, s prozora i od drugih izvora svjetla smanjite na minimum. Čak i odsjaji svjetla s nekih sjajnih površina mogu uzrokovati neugodno blještanje na ekranu vašeg monitora. Smjestite monitor pod pravim kutom u odnosu na prozore i druge izvore svjetla kad god je to moguće. Smanjite

osvjetljenje odozgo, ako treba, tako da ugasite svjetla ili koristite slabije žarulje. Ako postavljate monitor blizu prozora, koristite zavjese ili rolete kao prepreku sunčevoj svjetlosti. Možda ćete trebati podesiti svjetlost i kontrast na monitoru, ovisno o tome kako se osvjetljenje u prostoru mijenja za vrijeme dana.

Tamo gdje nije moguće izbjegći refleksije ili podesiti osvjetljenje, postavite na ekran zaštitni filter protiv blještanja. Međutim, ovi filteri mogu utjecati na jasnoću slike na ekranu; pokušajte s njima tek kad iscrpite sve ostale načine smanjenja blještanja.

Naslage prašine stvaraju probleme vezane uz blještanje. Redovno čistite ekran mekom tkaninom navlaženom u tekuće sredstvo za čišćenje stakla koje ne stvara ogrebotine.

## Cirkulacija zraka

Vaše računalo i monitor proizvode toplinu. Računalo ima ventilator koji uvlači svježi zrak i izbacuje vrući zrak. Monitor ispušta vrući zrak kroz otvore. Blokirani odvodi zraka mogu uzrokovati pregrijavanje koje može izazvati smetnje ili oštećenje. Računalo i monitor smjestite tako da se ničim ne mogu blokirati odvodi; obično je 51 mm (2 in.) rāčunog prostora dovoljno. Takoder, pazite da ispuhani zrak ne puše u nekoga.

## Električne utičnice i dužine kablova

Lokacija električnih utičnica i dužina električnih kablova i kablova koji se spajaju na monitor, pisač i druge uređaje, mogu odrediti konačni položaj vašeg računala.

Kad uređujete svoj radni prostor:

- Izbjegavajte upotrebu produžnih kablova. Kad god je moguće, utaknite električni kabel računala direktno u električnu utičnicu.
- Strujni kablovi i žice trebaju biti izvan prostora u kojem se hoda ili mesta gdje bi netko mogao slučajno za njih zapeti.

Za više informacija o strujnim žicama, pogledajte "Napomena o naponskoj žici" na stranici 68 u ovoj knjizi.

---

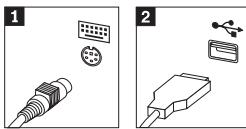
## Poglavlje 2. Podešavanje vašeg računala

**Bilješka:** Vaše računalo možda neće imati sve konektore koji su opisani u ovom poglavlju.

Koristite sljedeće upute kod podešavanja vašeg računala. Potražite male ikone na stražnjoj strani vašeg računala.

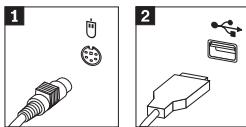
Ako kablovi vašeg računala i panela konektora imaju konektore šifrirane s bojom, uparite boju na kraju kabla s bojom konektora. Na primjer, uparite kabel s plavim krajem s plavim konektorom, crveni kraj kabla sa crvenim konektorom.

1. Dovod napajanja ima automatsko otkrivanje napona i postav.
2. Kabel vaše tipkovnice može imati standardni konektor za tipkovnicu **1** ili Universal Serial Bus (USB) konektor **2**. Spojite kabel tipkovnice na odgovarajući konektor za tipkovnicu.



**Bilješka:** Neki modeli će imati tipkovnicu sa čitačem otiska prsta. Pogledajte program ThinkVantage Centar produktivnosti za više informacija.

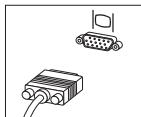
3. Kabel vašeg miša može imati standardni konektor za miša **1** ili USB konektor **2**. Spojite kabel miša na odgovarajući konektor za miša.



4. Spojite kabel monitora na konektor monitora na računalu.

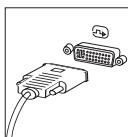
- Ako imate Standard Video Graphics Array (SVGA) monitor, spojite kabel na konektor kako je pokazano.

**Bilješka:** Ako vaš model ima dva konektora za monitor, pazite da upotrijebite konektor na PCI-ekspres (PCI-e) adaptoru.

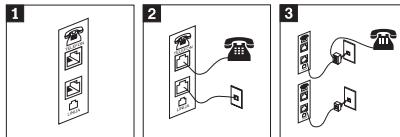


- Ako imate digital video interface (DVI) monitor, spojite kabel na konektor kako je pokazano.

**Bilješka:** Vaše računalo mora imati instaliran adaptor koji podržava DVI monitor.



5. Ako imate modem, spojite modem koristeći sljedeće upute.

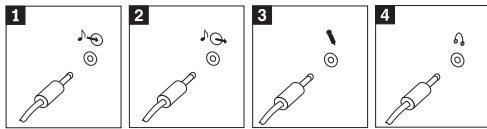


**1** Ova slika pokazuje dva konektora na stražnjoj strani računala za postavljanje modema.

**2** Ova slika pokazuje kako su priključci modema napravljeni u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama ili regijama koje koriste RU-11 telefonsku utičnicu. Spojite jedan kraj telefonskog kabla na telefon, a drugi kraj na konektor telefona na stražnjoj strani računala. Spojite jedan kraj kabla za modem na konektor modema na stražnjoj strani računala, a drugi kraj na telefonsku utičnicu.

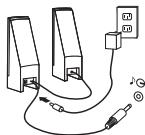
**3** U zemljama ili regijama koje ne koriste RU-11 telefonske utičnice potreban je razdjelnik ili pretvarač za spajanje kablova na telefonsku utičnicu, kako je pokazano na vrhu ove slike. Razdjelnik ili pretvarač možete koristiti i bez telefona, kao što je pokazano na dnu slike.

6. Ako imate audio uređaje, spojite ih slijedeći ove upute. Za više informacija o zvučnicima, pogledajte korake 7 i 8.

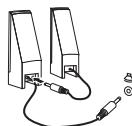


- 1** Audio line-in Ovaj konektor prima audio signale iz nekog eksternog audio uređaja, kao što je stereo sistem.
- 2** Audio line-out Ovaj konektor šalje audio signale iz računala na eksterne uređaje, kao što su napajani stereo zvučnici.
- 3** Mikrofon Upotrijebite ovaj konektor da spojite mikrofon na vaše računalo kad želite snimati zvuk ili ako koristite softver koji prepoznaće govor.
- 4** Slušalice Upotrijebite ovaj konektor da spojite slušalice na vaše računalo kad želite slušati glazbu ili druge zvukove bez ometanja bilo koga. Ovaj konektor može biti smješten na prednjoj strani računala.

7. Ako imate zvučnike s *napajanjem* s AC adaptorm, koristite sljedeće upute.

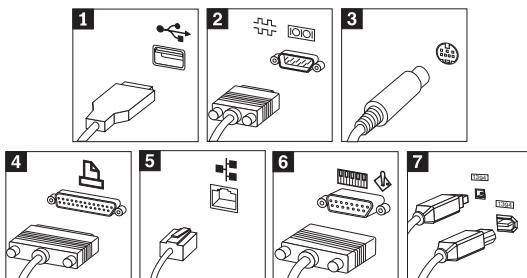


- a. Spojite kabel koji ide između zvučnika, ako je potrebno. Na nekim zvučnicima, kabel je trajno pričvršćen.
  - b. Spojite kabel AC adaptora na zvučnik.
  - c. Spojite zvučnike na računalo.
  - d. Spojite AC adaptor na izvor AC napona.
8. Ako imate *nenačinjene* zvučnike bez AC adaptora, upotrijebite sljedeće upute.



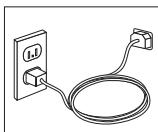
- a. Spojite kabel koji ide između zvučnika, ako je potrebno. Na nekim zvučnicima, kabel je trajno pričvršćen.
- b. Spojite zvučnike na računalo.

9. Priključite dodatne uređaje koje imate. Vaše računalo možda nema sve pokazane konektore.



- 1** USB Upotrijebite ove konektore da spojite uređaj koji zahtijeva Universal Serial Bus (USB) povezivanje, kao što su miš, skener, pisač ili osobni digitalni asistent (PDA).
- 2** Serijski Upotrijebite ovaj konektor da spojite eksterni modem, serijski pisač ili drugi uređaj koji koristi 9-pinski serijski konektor.
- 3** S-video Upotrijebite ovaj konektor da spojite televizijski prijemnik koji ima S-video konektor. Ovaj konektor je prisutan na nekim video adaptorima visokih performansi.
- 4** Paralelni Upotrijebite ovaj konektor da spojite paralelni pisač ili neki drugi uređaj koji zahtijeva 25-pinsko paralelno povezivanje.
- 5** Ethernet Upotrijebite ovaj konektor da spojite računalo na mrežu lokalnog područja Ethernet tipa ili na kablirani modem.
- 6** MIDI/palica za igru **Važno:**  
Da bi računalo radilo unutar FCC granica prilikom spajanja na Ethernet mrežu, koristite Ethernet kabel kategorije 5.  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite palicu za igru, podlogu za igru ili uređaj digitalnog međusklopa za glazbeni instrument (MIDI) kao što je MIDI tipkovnica.
- 7** IEEE 1394 Ovaj konektor se ponekad naziva Vatrena žica zato što brzo prenosi podatke. Postoje dva tipa IEEE 1394 konektora: 4-pinski i 6-pinski. IEEE 1394 nudi povezivanje na nekoliko tipova potrošne elektronike, uključujući digitalne audio uređaje i skenere.

10. Spojite naponske žice na propisno uzemljene električne utičnice.



**Bilješka:** Za više informacija o konektorima, pogledajte ThinkVantage Centar produktivnosti na vašem desktopu.

## Uključivanje napajanja

Najprije uključite monitor i druge vanjske uređaje, a zatim uključite računalo. Kad se završi samo-testiranje (POST), zatvorit će se prozor s logom. Ako vaše računalo ima predinstalirani softver, pokrenut će se program za instalaciju softvera.

Ako nađete na probleme za vrijeme pokretanja, pogledajte Poglavlje 5, “Otkrivanje problema i dijagnostika”, na stranici 23 i Poglavlje 4, “Dobivanje korisničke podrške i servisa”, na stranici 19.

## Završavanje instalacije softvera

### Važno

Pažljivo pročitajte ugovore o licenci prije korištenja programa na ovom računalu. Ti ugovori detaljiziraju vaša prava, obveze i jamstva za softver na ovom računalu. Upotrebom programa, vi prihvataćete uvjete ovih ugovora. Ako ne prihvataćete ugovore, nemojte koristiti programe. U tom slučaju odmah vratite sistem radi potpunog refundiranja.

**Bilješka:** Neki modeli možda imaju instaliranu višejezičnu verziju Microsoft® Windows® XP Pro. Ako vaše računalo ima višejezičnu verziju, dobit ćete prompt za izbor jezika za vrijeme inicijalnog instalacijskog procesa. Nakon instalacije, verzija jezika se može promjeniti kroz Windows kontrolni panel.

Nakon što pokrenete računalo po prvi put, slijedite upute na ekranu da završite instalaciju softvera. Ako ne završite instalaciju softvera kod prvog uključivanja računala, mogu se desiti neočekivani rezultati. Kad se instalacija završi kliknite ikonu **ThinkVantage Centar produktivnosti** na vašem desktopu i zatim kliknite **Pristup pomoći** da naučите više o vašem računalu.

## Obavljanje važnih zadataka

Nakon što ste podesili vaše računalo, izvedite sljedeće zadatke što će vam kasnije uštedjeti vrijeme i riješiti vas problema:

- Kreirajte disketu za *dijagnostiku*. Dijagnostički alat može izolirati hardverske probleme, a postoji kao dio Programa za obnavljanje proizvoda. Pravljene diskete za *dijagnostiku* unaprijed, vam omogućuje korištenje dijagnostičkog alata u slučaju da Program za obnavljanje proizvoda postane nedostupan. Pogledajte “Kreiranje diskete s *dijagnostikom*” na stranici 26.
- Zapišite za vaše računalo tip stroja, model i serijski broj. U slučaju da zatrebate servis ili tehničku podršku, vjerojatno će vas pitati za te informacije. Pogledajte “Zapisivanje podataka o vašem računalu” na stranici 9.

Čuvajte ove *Brze upute* na sigurnom mjestu. To je jedina publikacija koja ima važne informacije o reinstaliranju tvornički instaliranog softvera. Poglavlje 3, "Obnavljanje softvera", na stranici 11 sadrži informacije o obnavljanju tvornički instaliranog softvera.

---

## Ažuriranje vašeg operativnog sistema

Microsoft osigurava nadogradnje za različite operativne sisteme preko Microsoft Windows Update Web stranice. Web stranica automatski određuje koje Windows nadogradnje su dostupne za vaše specifično računalo i ispisuje samo te nadogradnje. Nadogradnje mogu uključivati popravke sigurnosti, nove verzije Windows komponenata (kao što je media player), popravke za druge dijelove Windows operativnog sistema ili poboljšanja.

Za detalje o ažuriranju vašeg operativnog sistema, otidite na ThinkVantage Centar produktivnosti.

---

## Instaliranje drugih operativnih sistema

Ako instalirate vaš vlastiti operativni sistem, slijedite upute koje dolaze sa CD-ovima ili disketama vašeg operativnog sistema. Zapamtite da instalirate sve pogonitelje uređaja nakon što instalirate vaš operativni sistem. Upute za instalaciju se obično isporučuju zajedno s pogoniteljima uređaja.

---

## Ažuriranje vašeg antivirus softvera

Vaše računalo dolazi s Norton AntiVirus softverom koji možete koristiti za otkrivanje i eliminiranje virusa. Trebate izvoditi aplikaciju LiveUpdate da bi dobili zadnje promjene s Norton AntiVirus Web stranice. LiveUpdate će spustiti zadnji popis virusa, a Norton AntiVirus će koristiti taj novi popis prilikom sljedećeg pretraživanja vašeg računala.

Za više detalja o ažuriranju vašeg antivirus softvera, pogledajte ThinkVantage Centar produktivnosti.

---

## Pokretanje Setup Utility-a

Setup Utility vam omogućuje da pogledate, postavite ili promijenite BIOS konfiguracijske postavke i lozinke.

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Dok uključujete računalo pritisnite i otpustite tipku F1 nekoliko puta da bi ušli u Setup Utility.

**Bilješka:** Ako je postavljena lozinka, programski izbornik od Setup Utility-a se neće prikazati dok ne upišete vašu lozinku. Za više informacija o Setup Utility programu pogledajte vaš *Vodič za korisnike*.

U nekim slučajevima se Setup Utility može pokrenuti automatski kad POST otkrije da je hardver bio uklonjen ili je novi hardver instaliran u vaše računalo.

---

## Zatvaranje računala

Kad ste spremni isključiti računalo, uvijek slijedite postupak zatvaranja za vaš operativni sistem. To sprečava gubitak nespremljenih podataka ili štetu na vašim softverskim programima. Da zatvorite Microsoft Windows operativni sistem izaberite Shut down ili Turn off computer na Start izborniku.

---

## Zapisivanje podataka o vašem računalu

Zapisivanje podataka o vašem računalu može biti od pomoći ako vam zatreba servisiranje računala. Tehničar za servis će vjerojatno trebati te informacije.

Tip stroja, model i serijski broj su na naljepnici na vašem računalu. Upotrijebite sljedeću tablicu da zapišete te podatke.

Ime proizvoda	<hr/>
Tip stroja i model	<hr/>
Serijski broj (S/N)	<hr/>
Datum kupovine	<hr/>

Vaše računalo možete registrirati preko Interneta na sljedećoj Web stranici:

<http://www.lenovo.com/register>

Kad registrirate vaše računalo dobit ćete sljedeće pogodnosti:

- Brži servis kad nazovete radi pomoći
- Automatsko obavještavanje o besplatnom softveru i specijalnim promotivnim ponudama

Za više informacija o registriranju vašeg računala pogledajte program ThinkVantage Centar produktivnosti.

---

## Poglavlje 3. Obnavljanje softvera

ThinkVantage Rescue and Recovery program sadrži okruženje koje se izvodi nezavisno od Windows operativnog sistema i sakriven je od Windows operativnog sistema. Zbog toga što je Rescue and Recovery radno područje skriveno, ono je imuno na većinu napada virusa i predstavlja sigurno mjesto za izvođenje operacija spašavanja i obnavljanja koje se možda ne bi mogle izvesti u Windows okruženju. Ovo poglavlje će vam pomoći da se upoznate s nekim od rješenja za obnavljanje koja sadrži Rescue and Recovery program instaliran na vašem računalu:

- Kreirajte diskove za obnavljanje proizvoda. Pogledajte "Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda".
- Kreirajte medije za spašavanje. Pogledajte "Kreiranje i upotreba medija za spašavanje" na stranici 16.
- Periodično kopirajte vaš čvrsti disk. Pogledajte "Sigurnosno kopiranje i obnavljanje" na stranici 12.
- Kreirajte disketu za Obnovu i popravak. Pogledajte "Rješavanje problema obnavljanja" na stranici 15.

**Bilješka:** Disk za spašavanje, prvi disk u diskovima za obnavljanje proizvoda i backup diskovi su diskovi iz kojih se može pokretati (podizati). Oni se mogu pokrenuti na bilo kojem tipu CD ili DVD pogona osim ako su napisani na DVD-RAM mediju.

Ako nađete na problem možete upotrijebiti alate za obnavljanje ili iz Windows okruženja ili iz Rescue and Recovery radnog područja, da izvedete jednu od dvije operacije obnavljanja:

- Spašavanje datoteka
- Vraćanje sigurnosnih kopija

Pogledajte "Upotreba Rescue and Recovery radnog područja" na stranici 13 za izvođenje neke od te dvije operacije obnavljanja.

Pogledajte program ThinkVantage Centar produktivnosti radi dodatnih informacija o Rescue and Recovery programu.

---

### Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda

Ako je vaše računalo opremljeno sa CD ili DVD pržilicom, možete kreirati set diskova za Obnavljanje proizvoda, koji vam omogućuju da vratite sadržaj čvrstog diska na isto stanje kakvo je imao kad je računalo otpremljeno iz tvornice. Diskovi za Obnavljanje proizvoda su korisni ako prenosite računalo na drugo područje, prodajete računalo,

reciklirate računalo ili kao zadnji izlaz za stavljanje računala u radno stanje nakon što niti jedan drugi način obnavljanja nije uspio. Dobro je kreirati set diskova za Obnavljanje proizvoda čim prije je to moguće.

**Bilješka:** Vaša Microsoft Windows licenca vam dozvoljava da kreirate samo jedan skup diskova za obnavljanje proizvoda, pa je zato važno da spremite te diskove na sigurno mjesto nakon što ih napravite.

#### Za kreiranje diskova za Obnavljanje proizvoda napravite sljedeće:

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **Create Recovery Media**, zatim izaberite **Create a set of Product Recovery discs now**.
2. Slijedite upute na ekranu.

#### Za upotrebu diskova za Obnavljanje proizvoda napravite sljedeće:

**Upozorenje:** Kad vraćate tvornički sadržaj s diskova za Obnavljanje proizvoda, sve datoteke koje se nalaze na čvrstom disku će biti obrisane i zamijenjene s originalnim tvorničkim sadržajem. Za vrijeme procesa obnavljanja dobit ćete mogućnost da spremite jednu ili više datoteka koje se trenutno nalaze na pogonu tvrdog diska, na drugi medij, prije uklanjanja bilo kojih podataka.

1. Umetnите Rescue and Recovery disk u vaš CD ili DVD pogon.
2. Ponovno pokrenite računalo.
3. Nakon kratkog vremena otvorit će se područje Rescue and Recovery.

**Bilješka:** Ako se Rescue and Recovery područje ne otvorи, možda vaš uređaj za pokretanje (CD ili DVD pogon) nije ispravno postavljen u redoslijedu pokretanja BIOS-a. Pogledajte "Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja" na stranici 18 radi više informacija.

4. Na Rescue and Recovery izborniku kliknite **Restore your system**.
5. Kliknite **Restore my hard drive to the original factory state** i tada kliknite **Sljedeće**.
6. Slijedite upute na ekranu. Umetnите odgovarajući disk za Obnavljanje proizvoda kad dobijete prompt.

**Bilješka:** Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati neki softver ili pogonitelje. Pogledajte "Napomene za poslije obnavljanja" na stranici 15 radi detalja.

---

## Sigurnosno kopiranje i obnavljanje

Rescue and Recovery program vam omogućuje da kopirate cijeli sadržaj čvrstog diska, uključujući operativni sistem, datoteke s podacima, aplikacijske programe i osobne postavke. Možete odrediti gdje će Rescue and Recovery program spremiti kopiju:

- Na zaštićeno područje vašeg čvrstog diska

- Na drugi čvrsti disk instaliran u vašem računalu
- Na eksterno pripojeni USB čvrsti disk
- Na mrežni pogon
- Na CD-ove ili DVD-ove (za to je potrebna CD ili DVD pržilica)

Nakon što završite kopiranje čvrstog diska možete vratiti cijeli sadržaj čvrstog diska, vratiti samo izabrane datoteke ili vratiti samo Windows operativni sistem i aplikacije.

#### **Za izvođenje operacije sigurnosnog kopiranja napravite sljedeće:**

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **ThinkVantage**, zatim kliknite **Rescue and Recovery**. Otvorit će se program Rescue and Recovery.
2. Na traci izbornika kliknite **Create and view backups**.
3. Slijedite upute na ekranu.

#### **Da izvedete operaciju vraćanja iz Rescue and Recovery programa napravite sljedeće:**

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **ThinkVantage**, zatim kliknite **Rescue and Recovery**. Otvorit će se program Rescue and Recovery.
2. Na traci izbornika **Restore your system** napravite nešto od sljedećeg:
  - Kliknite **Restore your system** ako želite vratiti vaš čvrsti disk na prethodno spremljeno stanje ili želite vratiti samo Windows operativni sistem i aplikacije.
  - Kliknite **Restore individual files** ako želite vratiti samo izabrane datoteke iz vaše kopije.
3. Slijedite upute na ekranu.

Za informacije o izvođenju operacije vraćanja iz Rescue and Recovery područja pogledajte “Upotreba Rescue and Recovery radnog područja”.

---

### **Upotreba Rescue and Recovery radnog područja**

Rescue and Recovery radno područje se nalazi u zaštićenom, skrivenom području vašeg čvrstog diska i ono radi nezavisno o Windows operativnom sistemu. To vam omogućuje da izvedete operacije obnavljanja čak i ako se Windows operativni sistem ne može pokrenuti. Možete izvesti sljedeće operacije obnavljanja iz Rescue and Recovery radnog područja:

- **Vratiti datoteke s vašeg čvrstog diska ili s kopije:** IBM Rescue and Recovery radno područje vam omogućuje da locirate datoteke na vašem čvrstom disku i prenesete ih na mrežni pogon ili neki drugi medij na koji se može pisati, kao što je USB pogon čvrstog diska ili disketa. Ovo rješenje je dostupno čak i ako niste kopirali vaše datoteke ili ako je bilo promjena na datotekama nakon zadnje backup operacije. Možete također vratiti

i pojedinačne datoteke iz Rescue and Recovery backupa koji se nalazi na vašem lokalnom čvrstom disku, USB uređaju ili mrežnom pogonu.

- **Vratiti vaš čvrsti disk iz Rescue and Recovery backupa:** Kad jednom izvedete backup operaciju pomoću IBM Rescue and Recovery programa, možete izvoditi operacije vraćanja iz Rescue and Recovery radnog područja, čak i ako ne možete pokrenuti Windows.
- **Vratiti vaš čvrsti disk na tvornički sadržaj:** Rescue and Recovery radno područje vam omogućuje da vratite cijeli sadržaj vašeg čvrstog diska na isto stanje u kojem je bio kad je otpremljen iz tvornice. Ako imate višestruke particije na vašem čvrstom disku, imate opciju da vratite tvornički sadržaj na C: particiju, a da ostale particije ostanu netaknute. Zbog toga što Rescue and Recovery radno područje radi nezavisno od Windows operativnog sistema, možete vratiti tvornički sadržaj čak i ako ne možete pokrenuti Windows.

**Upozorenje:** Ako vraćate čvrsti disk iz Rescue and Recovery backupa ili vraćate čvrsti disk na tvornički sadržaj, sve datoteke na primarnoj particiji diska (obično C disk) će biti obrisane u procesu obnavljanja. Ako je moguće, kopirajte važne datoteke. Ako ne možete pokrenuti Windows, možete koristiti svojstvo Spašavanja datoteka u Rescue and Recovery radnom području za kopiranje datoteka s vašeg čvrstog diska na drugi medij.

#### **Da pokrenete Rescue and Recovery radno područje napravite sljedeće:**

1. Isključite računalo na bar 5 sekundi.
2. Opetovano pritisnite i otpustite Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.
3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku.
4. Ako ste postavili Rescue and Recovery lozinku, upišite lozinku kad dobijete prompt. Rescue and Recovery radno područje se otvara nakon kratkog vremena.

**Bilješka:** Ako se Rescue and Recovery radno područje ne otvori pogledajte “Rješavanje problema obnavljanja” na stranici 15.

5. Napravite jedno od sljedećeg:
  - Za vraćanje datoteka s vašeg čvrstog diska ili s backupa kliknite **Rescue files**; zatim slijedite upute na ekranu.
  - Za vraćanje čvrstog diska iz Rescue and Recovery backupa ili za vraćanje čvrstog diska na tvornički sadržaj kliknite **Restore your system**; nakon toga slijedite upute na ekranu.

**Bilješka:** Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati neki softver ili pogonitelje. Pogledajte “Napomene za poslijepodne obnavljanja” na stranici 15 radi detalja.

- Za informacije o ostalim funkcijama Rescue and Recovery radnog područja kliknite **Help**.

## Napomene za poslije obnavljanja

### Napomene:

1. Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati pogonitelje za neke uređaje. Pogledajte "Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja" na stranici 17.
2. Neka računala dolaze s predinstaliranim Microsoft Office-om ili Microsoft Works-om. Ako trebate obnoviti ili reinstalirati vaše Microsoft Office ili Microsoft Works aplikacije, morate upotrijebiti *Microsoft Office CD* ili *Microsoft Works CD*. Ti CD-ovi se isporučuju samo s računalima koja imaju predinstaliran Microsoft Office ili Microsoft Works.

---

## Rješavanje problema obnavljanja

Rescue and Recovery područje radi nezavisno od operativnog sistema. Da pristupite radnom području više puta pritisnite i otpustite Enter ili F11 tipku za vrijeme pokretanja. Ako ne možete pokrenuti Rescue and Recovery radno područje na ovaj način, imate tri opcije:

- Upotrijebite medij za vraćanje (CD, DVD ili USB disk) da pokrenete Rescue and Recovery radno područje. Pogledajte "Kreiranje i upotreba medija za spašavanje" na stranici 16 radi detalja.
- Upotrijebite Recovery Repair disketu da reinstalirate datoteku koja kontrolira pristup do Rescue and Recovery radnog područja. Pogledajte "Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak" na stranici 16 radi detalja.
- Ako namjeravate vratiti disk na originalni tvornički sadržaj, možete koristiti set diskova za Obnavljanje proizvoda. Pogledajte "Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda" na stranici 11.

Dobro je kreirati disketu za Obnovu i popravak, medij za spašavanje i set diskova za obnavljanje proizvoda čim prije je moguće i spremiti ih na sigurno mjesto kao mjeru preostrožnosti.

Ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery radnom području s medija za spašavanje ili iz seta CD-ova za Obnavljanje proizvoda, možda nemate definiran CD pogon, DVD pogon ili USB disk kao uređaj za pokretanje u redoslijedu pokretanja u BIOS-u. Pogledajte "Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja" na stranici 18 radi više informacija.

Medij za spašavanje vam omogućuje da pokrenete Rescue and Recovery program sa CD-a, DVD-a ili nekog eksterno pripojenog USB disk pogona. Medij za spašavanje je izuzetno važan ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery programu pomoću Enter ili F11 tipke.

---

## Kreiranje i upotreba medija za spašavanje

Medij za spašavanje vam omogućuje da pokrenete Rescue and Recovery program sa CD-a ili DVD-a. Medij za spašavanje je izuzetno važan ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery programu pomoću Enter ili F11 tipke.

### Da kreirate medij za spašavanje napravite sljedeće:

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **ThinkVantage**, zatim kliknite **Create Recovery Media**.
2. Izaberite radio gumb za tip medija za spašavanje koji želite kreirati.
3. Kliknite **OK**.
4. Slijedite upute na ekranu.

### Za upotrebu medija za spašavanje napravite nešto od sljedećeg:

- Umetnите disk za spašavanje (CD ili DVD) u CD ili DVD pogon, tada ponovno pokrenite računalo.
- Spojite pogon USB diska na jedan od USB konektora na računalu, tada ponovno pokrenite računalo.

Kad se medij za spašavanje pokrene otvorit će se područje Rescue and Recovery. Pomoć za svaku funkciju je dostupna u Rescue and Recovery radnom području. Ako se medij za spašavanje ne pokrene, možda vaš uređaj za spašavanje (CD ili DVD pogon) nije ispravno postavljen u redoslijedu pokretanja BIOS-a. Pogledajte "Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja" na stranici 18 radi više informacija.

---

## Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak

Ako ne možete pokrenuti Rescue and Recovery radno područje, upotrijebite disketu za obnavljanje i popravak i reinstalirajte datoteku koja kontrolira pristup do radnog područja. Dobro je kreirati disketu za Obnovu i popravak čim prije je moguće i spremiti ju na sigurno mjesto kao mjeru predostrožnosti.

### Za kreiranje diskete za Obnavljanje i popravak napravite sljedeće:

1. Ako niste povezani na Internet, povežite se.
2. Otvorite Internet pretražitelj i otidite na sljedeći Web adresu:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

3. Umetnите praznu disketu u pogon diskete A.
4. Dva puta kliknite na Recovery Repair rnrrepair.exe datoteci; tada slijedite upute na ekranu. Disketa za obnovu i popravak će se kreirati.
5. Uklonite disketu iz pogona i označite ju kao disketa za Obnovu i popravak.

### Za upotrebu diskete za Obnavljanje i popravak napravite sljedeće:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Umetnite disketu za Obnavljanje i popravak u pogon diskete A.
3. Uključite računalo i slijedite upute na ekranu.

Ako operacija popravka završi bez greške, moći ćete pristupiti do Rescue and Recovery radnog područja pritiskanjem i otpuštanjem Enter ili F11 tipke prilikom ponovnog pokretanja računala.

Ako se za vrijeme operacije popravka prikaže poruka greške i operacija se ne može završiti, možda imate problem s particijom koja sadrži Rescue and Recovery radno područje. Upotrijebite medij za spašavanje da pristupite Rescue and Recovery radnom području. Za informacije o kreiranju i upotrebi medija za spašavanje pogledajte "Kreiranje i upotreba medija za spašavanje" na stranici 16.

---

## **Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja**

Prije nego što ćete moći obnoviti ili instalirati pogonitelje uređaja, na računalu mora biti instaliran operativni sistem. Provjerite da li imate dokumentaciju i medij sa softverom za uređaj.

Pogonitelji uređaja za tvornički-instalirane uređaje se nalaze na tvrdom disku računala (obično na C disku) u ibmtools\drivers folderu. Ostali pogonitelji uređaja su na softverskom mediju koji je došao s pojedinačnim uređajem.

Najnoviji pogonitelji uređaja za tvornički-instalirane uređaje su također dostupni na World Wide Webu na <http://www.lenovo.com/think/support/>.

### **Da obnovite pogonitelj uređaja za neki tvornički-instalirani uređaj, upotrijebite sljedeći postupak:**

1. Pokrenite vaše računalo i operativni sistem.
2. Upotrijebite Windows Explorer ili My Computer da prikažete strukturu direktorija vašeg tvrdog diska.
3. Otvorite C:\IBMTOOLS folder.
4. Otvorite drivers folder. Ispod drivers foldera se nalazi nekoliko podfoldera s imenima prema različitim uređajima koji su instalirani u vašem računalu (na primjer, audio, video i tako dalje).
5. Otvorite odgovarajući podfolder.
6. Upotrijebite jedan od sljedećih načina da obnovite pogonitelj uređaja:
  - U podfolderu za uređaj, potražite readme.txt datoteku ili drugu datoteku s .txt ekstenzijom koja sadrži informacije o ponovnom instaliranju pogonitelja uređaja. Ponekad se ova datoteka naziva i prema operativnom sistemu, na primjer winxp.txt. Tekst datoteka sadrži informacije o tome kako ponovo instalirati pogonitelj uređaja.

- Ako podfolder uređaja sadrži datoteku s ekstenzijom .inf, možete koristiti Add New Hardware program (smješten u Windows Control panelu) da ponovo instalirate pogonitelj uređaja. S ovim programom se ne mogu ponovo instalirati svi pogonitelji uređaja. Kad u programu Add New Hardware, dobijete prompt za izbor pogonitelja uređaja koji želite instalirati kliknite **Have Disk** i **Browse**. Tada izaberite odgovarajući pogonitelj uređaja iz podfoldera uređaja.
- U podfolderu uređaja potražite setup.exe datoteku. Dva puta kliknite na **SETUP.EXE** i slijedite upute na ekranu.

---

## Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja

Prije nego pokrenete Rescue and Recovery sa CD, DVD, USB HDD ili nekog drugog eksternog uređaja, morate najprije promjeniti redoslijed pokretanja u Setup Utility-u.

1. Dok uključujete računalo pritisnite i otpustite tipku F1 nekoliko puta da bi ušli u Setup Utility.
2. Izaberite **Startup** i pritisnite Enter.
3. Ispod Startup redoslijeda izaberite vaš uređaj za pokretanje i slijedite upute na ekranu.
4. Pritisnite **F10** i pritisnite Enter.
5. Izaberite **Yes** da spremite promjene i pritisnite Enter.

**Bilješka:** Ako koristite eksterni uređaj, prije njegovog povezivanja morate isključiti računalo.

---

## Poglavlje 4. Dobivanje korisničke podrške i servisa

Ako vam treba pomoć, servis ili tehnička podrška ili naprsto želite više informacija o Lenovo proizvodima, na raspolaganju vam je mnoštvo izvora koje vam Lenovo stavlja na raspolaganje za pomoć. Ovo poglavlje sadrži informacije o tome gdje potražiti dodatne informacije o Lenovu i Lenovo proizvodima, što napraviti ako nađete na problem s vašim računalom i koga zvati za servis u slučaju potrebe.

---

### Dobivanje informacija

Informacije o vašem računalu i predinstaliranom softveru, ako postoji, su dostupne u dokumentaciji koja dolazi s računalom. Ta dokumentacija uključuje tiskane knjige, online knjige, README datoteke i datoteke za pomoć. Dodatno, informacije o proizvodima koje proizvodi Lenovo se mogu naći na World Wide Webu.

Na World Wide Webu postoji stranica za osobno računalstvo s ažurnim informacijama o PC proizvodima i podrški. Adresa za početnu stranicu za Osobno računalstvo je <http://www.lenovo.com/think/>.

Informacije za podršku za vaše proizvode, uključujući i podržane opcije, se mogu naći na: <http://www.lenovo.com/think/support/>.

---

### Dobivanje pomoći i servisa

Ako imate problem s vašim računalom, naći ćete mnoštvo različitih izvora koji su vam dostupni za pomoć.

### Upotreba dokumentacije i dijagnostičkih programa

Mnogi problemi računala se mogu riješiti bez pomoći izvana. Ako nađete na problem s vašim računalom, prvo mjesto gdje trebate početi otkrivati i rješavati problem su informacije o tome u dokumentaciji vašeg računala. Ako sumnjate na softverski problem, pogledajte dokumentaciju, uključujući README datoteke i online pomoć, koja dolazi s operativnim sistemom ili aplikativnim programom.

Većina računala i poslužitelja dolazi s dijagnostičkim programima koje možete koristiti kao pomoć u identifikaciji hardverskih problema. Pogledajte informacije o otkrivanju problema u dokumentaciji vašeg računala, radi uputa o upotretbi dijagnostičkih programa.

Informacije o otkrivanju problema ili dijagnostički programi vam mogu reći da su vam potrebni dodatni ili ažurirani pogonitelji uređaja ili drugi softver. Lenovo održava stranice na World Wide Webu na kojima možete dobiti najnovije tehničke podatke i spustiti pogonitelje uređaja i ažuriranja. Da pristupite tim stranicama, otidite na <http://www.lenovo.com/think/support> i slijedite upute.

## Pozivanje servisa

Ako ste sami pokušali ispraviti problem, a ipak i dalje trebate pomoći, za vrijeme jamstvenog perioda, pomoći i informacije možete dobiti telefonom preko Centra za podršku. Za vrijeme jamstvenog roka osigurane su sljedeće usluge:

- **Određivanje problema** - Na raspolaganju je školovano osoblje koje će vam pomoći oko određivanja da li imate hardverski problem i odlučivanju o akciji koja je potrebna za ispravljanje problema.
- **Popravak hardvera** - Ako se utvrdi da je problem uzrokovan hardverom koji je pod jamstvom, školovano osoblje vam je na raspolaganju i spremno pružiti odgovarajuću razinu usluge.
- **Vođenje tehničkih promjena** - Povremeno, dolazi do promjena koje su nužne nakon što je proizvod prodan. Lenovo ili vaš prodavač, ako je ovlašten od Lenova, napraviti će izabrane Inženjerske promjene (EC-ovi) koje se odnose na vaš hardver.

Sljedeće nije pokriveno jamstvom:

- Zamjena ili upotreba dijelova koje nije proizveo Lenovo ili Lenovo dijelova koji nisu pod jamstvom.
- Identifikacija izvora softverskih problema.
- Konfiguracija BIOS-a kao dio neke instalacije ili nadogradnje.
- Promjene, modifikacije ili nadogradnje pogonitelja uređaja.
- Instalacija i održavanje mrežnih operativnih sistema (NOS).
- Instalacija i održavanje aplikativnih programa.

Pogledajte Izjavu o ograničenom jamstvu radi potpunog objašnjenja uvjeta jamstva. Sačuvajte dokaz o kupnji kako biste imali pravo na popravak u jamstvenom roku.

Ako je moguće, budite uz računalo kad nazivate. Molimo pripremite sljedeće informacije:

- Tip stroja i model
- Serijske brojeve vaših hardverskih proizvoda
- Opis problema
- Točan tekst poruka o greškama
- Podatke o konfiguraciji hardvera i softvera

## Telefonski brojevi

Za popis telefonskih brojeva Servisa i podrške pogledajte "Lista telefonskih brojeva širom svijeta" na stranici 55. Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za najsvježije telefonske brojeve idite na <http://www.lenovo.com/think/support> i kliknite **Support phone list**. Ako broj za vašu zemlju nije isписан, kontaktirajte vašeg Lenovo prodavača ili Lenovo marketing predstavnika.

U svim drugim državama obratite se svom trgovcu ili tržišnom predstavniku.

## Ostali servisi

Ako putujete s računalom ili se selite u drugu državu u kojoj se prodaje tip vašeg ThinkCentre® ili ThinkPad® stroja, za vaše računalo je dostupan Međunarodni jamstveni servis, koji vam daje pravo na dobivanje jamstvenog servisa za vrijeme jamstvenog perioda. Servis će napraviti dobavljač servisa koji je ovlašten za izvođenje jamstvenog servisa.

Servisne procedure se razlikuju prema zemljama i neke usluge i dijelovi možda neće biti dostupni u svim zemljama. Međunarodni jamstveni servis se ostvaruje na nekoliko načina (kao što su u skladištu, u servisu ili na lokaciji), zavisno od pojedine zemlje. Servisni centri u nekim zemljama možda neće moći servisirati sve modele određenog tipa stroja. U nekim zemljama se mogu primjenjivati naknade i ograničenja u vrijeme servisa.

Da odredite da li vaše računalo podliježe Međunarodnom jamstvenom servisu i da pogledate popis zemalja gdje je servis dostupan, otidite na <http://www.lenovo.com/think/support/> i kliknite **Warranty**.

Za tehničku pomoć kod instalacije ili za pitanja koja se odnose na Service Pack-ove za vaš predinstalirani Microsoft Windows proizvod, pogledajte Microsoft Product Support Services Web stranicu na <http://support.microsoft.com/directory/> ili možete kontaktirati Centar za podršku. Možda ćete trebati nešto platiti.

---

## Kupovina dodatnih usluga

Za vrijeme i nakon jamstvenog roka možete kupiti dodatne usluge kao što su podrška za hardver, operativne sisteme i aplikativne programe, postav i konfiguraciju mreže, usluge popravka nadograđenog ili proširenog hardvera i prilagođene instalacije. Naziv i raspoloživost usluga mogu se razlikovati ovisno o zemlji.

Za više informacija o tim servisima, pogledajte online informacije.



---

## Poglavlje 5. Otkrivanje problema i dijagnostika

Ovo poglavlje opisuje neke osnovne alate za otkrivanje i rješavanje problema i za dijagnostiku. Ako vaš problem nije ovdje opisan, pogledajte program ThinkVantage Centar produktivnosti radi detaljnijih informacija o otkrivanju i rješavanju problema ili pogledajte "Dodatna pomoć" na stranici xv.

---

### Osnovno otkrivanje i rješavanje problema

Simptom	Postupak
Računalo se ne pokrene kad pritisnete prekidač za napajanje.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Naponska žica računala ukopčana u stražnji dio računala i u ispravnu utičnicu.</li><li>Ako vaše računalo ima drugi prekidač napajanja na stražnjoj strani računala, provjerite da li je on uključen. Provjerite indikator napajanja na prednjoj strani računala da vidite ima li napajanja.</li><li>Dovod napajanja i sistemska ploča rade. Pogledajte "Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče" na stranici 24.</li></ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Monitor ispušta vrući zrak kroz otvore.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kabel monitora čvrsto spojen na stražnju stranu monitora i na stražnju stranu računala.</li><li>Naponska žica monitora ukopčana u monitor i u ispravnu utičnicu.</li><li>Monitor uključen i da su osvjetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li><li>Signalni kabel monitora sigurno spojen na monitor i na konektor monitora na računalu.</li><li>Dovod napajanja i sistemska ploča rade. Pogledajte "Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče" na stranici 24.</li></ul> <p><b>Bilješka:</b> Ako vaše računalo ima dva monitorska konektora, provjerite da li je monitor spojen na konektor u prorezu za PCI-Ekspres (PCI-e) opciju, a ne u onaj na stražnjoj strani sistemske ploče. Pogledajte korak 4 na stranici 4.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Tipkovnica ne radi. Računalo ne odgovara na tipkovnicu.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Monitor i računalo uključeni i da su osvjetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li><li>Tipkovnica čvrsto spojena na konektor tipkovnice na računalu.</li><li>Nema zaglavljениh tipaka.</li></ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

<b>Simptom</b>	<b>Postupak</b>
Enhanced Performance USB tipkovnica ne radi	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Računalo uključeno.</li> <li>• Tipkovnica čvrsto spojena na USB konektor naprijed ili otraga na računalu.</li> <li>• Nema zaglavljenih tipaka.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Miš ne radi. Računalo ne odgovara na miša. <b>Bilješka:</b> Ovo se odnosi samo na mehaničkog miša.	<p>Očistite miša. Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitor i računalo uključeni i da su osvjetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li> <li>• Miš čvrsto spojen na konektor miša na računalu.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Operativni sistem se ne pokreće.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nema diskete u disketnom pogonu.</li> <li>• Redoslijed pokretanja uključuje uređaj gdje se nalazi operativni sistem. U većini slučajeva, operativni sistem je na tvrdom disku.</li> </ul> <p>Za vrijeme pokretanja, pogledajte na prompt za pokretanje Setup Utility programa. Pritisnite funkciju tipku koja je navedena.</p> <p>Provjerite redoslijed podizanja u Setup Utility programu.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Prikazuje se poruka o grešci prije pokretanja operativnog sistema.	Zapišite broj šifre i pogledajte "Šifre grešaka" na stranici 26.
Računalo nekoliko puta daje zvučni signal prije nego što se operativni sistem pokrene.	<p>Provjerite da nema zaglavljenih tipaka.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

---

## Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče

Vaše računalo ima dva LED-a smještena na dovodu napona na stražnjoj strani kućišta. LED na tipki za uključivanje smješten na prednjoj strani računala i dva LED-a na stražnjoj strani će vam pomoći da odredite da li dovod napona ili sistemska ploča rade. Sljedeća tablica koristi LED-ove za dijagnosticiranje mogućih problema dovoda napona ili sistemske ploče.

<b>LED tipke za uključivanje</b>	<b>Zeleni LED</b>	<b>Žuti LED</b>	<b>Dijagnoza</b>
Off	Off	Off	Najprije provjerite sljedeće: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je naponska žica ukopčana?</li> <li>• Da li je naponska traka uključena?</li> </ul> Pokvaren dovod napajanja
Off (nakon pritiska na tipku za uključivanje)	On	Off	Pokvarena sistemska ploča
On	On	On	Pokvaren dovod napajanja
On	On	Off	Normalni radni uvjeti, ali ako vaše računalo ne radi ispravno tada imate pokvarenu sistemsku ploču ili mikroprocesor

Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.

**Bilješka:** Da resetirate računalo kad je upaljen žuti LED, iskopčajte naponsku žicu.

## PC-Doctor za DOS dijagnostika

PC-Doctor za DOS dijagnostički program se izvodi nezavisno o operativnom sistemu. Ovaj program možete koristiti za testiranje hardverskih komponenti vašeg računala. Taj program možete koristiti kada druge metode nisu dostupne ili nisu uspješne u izoliraju problemu za kojeg se sumnja da se odnosi na hardver.

Dijagnostiku možete izvesti pomoću Rescue and Recovery radnog područja na vašem tvrdom disku. Alternativno, možete kreirati dijagnostičke diskete iz Rescue and Recovery radnog područja.

Najnoviju verziju programa za dijagnostiku možete također spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support/> na World Wide Webu. Upišite tip vašeg stroja u polje **Use Quick Path** i kliknite **Go** da nađete datoteke za spuštanje koje su specifične za vaše računalo.

## Izvođenje Dijagnostike iz Rescue and Recovery radnog područja

Upotrijebite sljedeće korake da izvedete dijagnostiku iz Rescue and Recovery radnog područja:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Opetovano pritisnite i otpustite Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.

3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku. Otvorit će se područje Rescue and Recovery.
4. Na Rescue and Recovery radnom području izaberite **Diagnose Hardware**.
5. Slijedite upute na ekranu.
6. Ponovo pokrenite računalo.

## Kreiranje diskete s dijagnostikom

Upotrijebite sljedeće korake da kreirate disketu za dijagnostiku:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Opetovano pritisnite i otpustite Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.
3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku. Otvorit će se područje Rescue and Recovery.
4. Na Rescue and Recovery radnom području izaberite **Create diagnostics disk**.
5. Slijedite upute na ekranu.
6. Kad dobijete prompt, umetnите praznu, formatiranu disketu u disketni pogon i slijedite upute na ekranu.

**Bilješka:** Opcijski USB disketni pogon je potreban za kreiranje diskete za dijagnostiku.

### Napomene:

1. Najnoviju verziju programa za dijagnostiku možete također spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support/> na World Wide Webu. U polje **Quick Path**, upišite tip vašeg stroja da pronađete datoteke za spuštanje koje su specifične za vaše računalo.
2. Samopokretajuću sliku CD-a za podizanje (poznatu kao .iso slika) od dijagnostičkog programa možete spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support> kao podršku sistemima bez disketnog pogona.

## Izvođenje diskete s dijagnostikom

Upotrijebite sljedeće korake da izvedete disketu ili CD sliku:

1. Umetnute dijagnostičku disketu ili CD u pogon.
2. Ponovo pokrenite računalo.
3. Kad se dijagnostički program otvorи slijedite upute koje se pojavljuju na ekranu. Za pomoć pritisnite F1.
4. Kad program završi, uklonite disketu ili CD iz pogona.
5. Uključite ili ponovo pokrenite računalo.

---

## Šifre grešaka

Sljedeća tablica uključuje neke od češće prikazanih šifara grešaka koje se mogu prikazati kad vaše računalo izvodi samo-testiranje kod uključivanja (POST).

- Zapišite šifre grešaka koje se prikažu. Ako budete zvali za servis, pitat će vas za šifre grešaka.
- Ako dobijete više šifara grešaka, uvjek rješavajte problem u redoslijedu u kojem su šifre grešaka prikazane. Najčešće će rješavanje prve šifre greške, riješiti i sve preostale.
- Ako šifra greške nije u sljedećoj tablici, zahtijeva se detaljnije otkrivanje problema.
  - Ako se operativni sistem pokreće kad uključite vaše računalo, pogledajte "PC-Doctor za DOS dijagnostiku" na stranici 25 da izvedete dijagnostiku. Također pogledajte program ThinkVantage Centar produktivnosti za više informacija.
  - Ako se operativni sistem neće pokrenuti, dajte računalo na popravak.

Šifra	Opis	Postupak
135	Kvar ventilatora	Dajte računalo na popravak.
162	Došlo je do promjene u konfiguraciji uređaja.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svi vanjski uređaji uključeni.</li> <li>• Svi uređaji pravilno instalirani i čvrsto spojeni.</li> </ul> <p>Ponovno napunite default konfiguracijske postavke pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
164	Veličina sistemske memorije je manja od očekivane.	<p>Dodajte još memorije u računalo ili upotrijebite Setup Utility da prihvate novu količinu memorije.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
210 ili 211	Desila se greška tipkovnice.	<p>Provjerite da je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipkovnica pravilno spojena.</li> <li>• Nema zaglavljenih tipaka.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
250	Baterija je neispravna.	Zamijenite bateriju. Pogledajte proceduru za zamjenu baterije u vašem online <i>Vodič za korisnike</i> do kojeg se može doći kroz ThinkVantage Centar produktivnosti.
270 ili 271	Greška sata realnog vremena	<p>Postavite datum i vrijeme, pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

Šifra	Opis	Postupak
662	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>Disketni pogon je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> <li>    Ili</li> <li>• Prihvate novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
1762	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>Pogon tvrdog diska je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> <li>    Ili</li> <li>• Prihvate novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
1962	Nije nađen operativni sistem ili niti jedan uređaj u redoslijedu podizanja nema važeći slog za podizanje.	<p>Promijenite redoslijed podizanja pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
5962	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>ATAPI uređaj je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> <li>    Ili</li> <li>• Prihvate novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
8603	Greška uređaja za pokazivanje  Nije otkriven miš.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalirajte miša.</li> <li>    Ili</li> <li>• Postavite ispravnu opciju miša, pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

## POST zvučne šifre

Drugi način na koji vas POST može obavijestiti o greškama je preko serije zvučnih signala. Uzorak zvukova predstavlja numeričke vrijednosti i daje dodatne informacije o lokaciji mogućeg problema.

Sljedeće su najčešće POST zvučne greške koje možete čuti kod pokretanja računala.

Uzorak zvukova	Opis	Postupak
1 dugi i 2 kratka zvuka	Nema poruke na ekranu. Zvuci se dešavaju prije inicijalizacije videa.	Uklonite i reinstalirajte dvojne inline memoriske module (DIMM-ove). Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak u servis.
1 dugi zvuk i iza njega serija kratkih zvukova	Greška eksternog ROM-a (kao što je VGA)	Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak u servis.
2 kratka zvuka	Desila se POST greška.	Ako ste promijenili konfiguraciju hardvera, otidite u Setup Utility i izadite da spremite postavku. Inače, pogledajte odjeljak sa šiframa grešaka radi rješavanja greške.
1 kratki - 3 kratka - 3 kratka - 1 kratki	Nema memorije ili nema konfiguracijske memorije	Reinstalirajte memoriju. Ako se problem nastavi, zamijenite memoriju.
4 skupa od 4 kratka zvuka	POV smetanje; POV povezujuće informacije se ne slažu.	Povjerite da je originalna POV kartica ispravno smještena u utičnicu.

Ovdje su neke općenite upute za rad s POST zvučnim signalima:

- Zapišite uzorak signala koje čujete. Ako ćete zvati servis, pitat će vas za taj uzorak signala.
- Ako uzorak signala nije opisan u ovoj knjizi, potrebna je detaljnija analiza greške.
  - Ako se operativni sistem pokrene kad uključite računalo, upotrijebite program ThinkVantage Centar produktivnosti da naučite kako izvesti dijagnostiku i da pogledate cijelu online proceduru za otkrivanje i rješavanje problema.
  - Ako se operativni sistem neće pokrenuti, dajte računalo na popravak.



---

## Dodatak A. Ponuda za IBM Lotus softver

**O ponudi:** Vi kao kvalificirani kupac ThinkCentre ili ThinkPad osobnog računala, dobivate jednu, ograničenu licencu za Lotus Notes® "samostalnog" klijenta i jednu licencu za Lotus® SmartSuite® softver. Te licence vam daju pravo da instalirate i koristite taj softver na vašem novom ThinkCentre ili ThinkPad osobnom računalu uz upotrebu sljedećih opcija:

- **Medij za taj softver nije uključen u ovu ponudu. Ako već nemate odgovarajući medij s Lotus Notes Client ili Lotus SmartSuite softverom,** možete naručiti CD i instalirati softver na vaše računalo.\*\* Za narudžbu upotrijebite jednu od metoda koje su napisane na sljedećoj stranici.
- **Ako već imate licencu kopiju softvera,** imate pravo napraviti i koristiti jednu dodatnu kopiju softvera koji imate.

**O IBM Lotus Notesu:** S vašim samostalnim Notes® klijentom, ograničene upotrebe, možete integrirati vaše vrijedne poruke, resurse za upravljanje skupnim i osobnim informacijama (PIM) - kao što su e-pošta, kalendar, popis zadataka - uz mogućnost pristupa do tih informacija i za vrijeme povezanosti ili nepovezanosti na vašu mrežu. Licenca za samostalni ne uključuje pravo pristupa do bilo kojih IBM Lotus Domino® poslužitelja; ipak ta licenca za samostalni se može nadograditi na punu Notes licencu po smanjenoj cijeni. Za više informacija posjetite <http://www.lotus.com/notes>.

**O IBM Lotus SmartSuite:** Lotus SmartSuite sadrži snažne aplikacije s funkcijama za uštedu vremena, koje vam daju polazište u radu i vode vas kroz pojedinačne zadatke.

- Lotus Word Pro® – Procesor riječi
- Lotus 1-2-3® – Tablični kalkulator
- Lotus Freelance Graphics® – Grafika za prezentacije
- Lotus Approach® – Baza podataka
- Lotus Organizer® – Upravitelj vremena, kontakata i informacija
- Lotus FastSite® – Web izdavač
- Lotus SmartCenter – Upravitelj Internet informacija

**Korisnička podrška:** Za informacije o podršci i telefonske brojeve za pomoć kod početne instalacije softvera, posjetite <http://www.pc.lenovo.com/think/support>. Da bi kupili širu tehničku podršku, izvan ove početne instalacijske podrške, posjetite <http://www.lotus.com/passport>.

**Međunarodni ugovor o licenci:** Softver za koji dobijete licencu po ovoj ponudi ne sadrži nadogradnje softvera ili tehničku podršku i podložan je uvjetima i terminima IBM Međunarodnog ugovora za programske licence (IPLA) koji je pridružen ovom softveru. Vaše korištenje Lotus SmartSuite i Lotus Notes programa koji su opisani u ovoj ponudi podrazumijeva prihvatanje uvjeta od ove Ponude i od IPLA. Za dodatne informacije koje se tiču IBM PLA, posjetite <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>. Ti programi nisu za preprodaju.

**Dokaz o vlasništvu:** Dokaz o kupovini vašeg osobnog računala, kao i ova Ponuda se moraju čuvati, jer predstavljaju vaš dokaz o vlasništvu.

### **Kupovanje nadogradnji, dodatnih licenci i tehničke podrške**

Nadogradnje softvera i tehnička podrška se mogu nabaviti, uz nadoknadu, preko programa IBM Preporučene prednosti®. Za informacije o kupovini dodatnih licenci za Notes, SmartSuite ili druge Lotus proizvode posjetite <http://www.ibm.com> ili <http://www.lotus.com/passport>.

### **Za naručivanje CD-a:**

**\*\*Važno:** Prema ovoj Ponudi, možete naručiti jedan CD medij po licenci. Trebat će dostaviti 7-znamenkasti serijski broj novog ThinkCentre ili ThinkPad osobnog računala koje ste kupili. CD se dostavlja besplatno; međutim, mogu postojati troškovi zbog opreme, carine i poreza, ovisno o lokalnim propisima. Molimo dozvolite 10 do 20 radnih dana od primitka vašeg zahtjeva za isporuku.

- U SAD ili Kanadi:**

Nazovite 1-800-690-3899

- U zemljama Latinske Amerike:**

- Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

- Poštanska adresa:

- IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
501 Innovation Avenue  
Morrisville, NC, USA 27560

Faks: 919-405-4495

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[Smartsuite\\_ibm@modusmedia.com](mailto:Smartsuite_ibm@modusmedia.com)

- U zemljama Evrope:**

- Preko Interneta: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

- Poštanska adresa:

- IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
P.O. Box 3118  
Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[ibm\\_smartsuite@modusmedia.com](mailto:ibm_smartsuite@modusmedia.com)

- **U zemljama Pacifičke Azije:**

- Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>
- Poštanska adresa:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
eFulfillment Solution Center  
750 Chai Chee Road  
#03-10/14, Technopark at Chai Chee,  
Singapore 469000

Faks: +65 6448 5830

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[Smartsuiteapac@modusmedia.com](mailto:Smartsuiteapac@modusmedia.com)



---

## Dodatak B. Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu

LSOLW-00 05/2005

---

### Dio 1 - Opći uvjeti

Ova Izjava o ograničenom jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete, Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju i Dio 3 - Informacije o jamstvu. Uvjeti iz Dijela 2 zamjenjuju ili mijenjaju one iz Dijela 1. Jamstva koja pruža Lenovo Group Limited ili neka od njegovih podružnica (nazvani "Lenovo") u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu odnose se samo na Strojeve koje kupite za vašu upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pojam "Stroj" znači Lenovo stroj, njegove opcije, svojstva, konverzije, nadogradnje ili periferne proizvode ili bilo koju kombinaciju toga. Pojam "Stroj" ne obuhvaća softverske programe, bilo predinstalirane sa Strojem, instalirane naknadno ili na neki drugi način. Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti.

#### **Što ovo Jamstvo pokriva**

Lenovo jamči da je svaki Stroj 1) u besprijeckornom stanju glede materijala i izrade i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama Lenova ("Specifikacije") koje su dostupne na zahtjev. Jamstveni period za Stroj počinje na originalni datum instalacije i specificiran je u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu. Datum na računu ili prodajnoj primki je datum instalacije, osim ako vas Lenovo ili prodavač ne obavijeste drukčije. Ako Lenovo ne odredi drukčije, ova jamstva važe samo u zemlji u kojoj ste pribavili Stroj.

**OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. U NEKIM PODRUČJIMA ILI DRŽAVAMA NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE IZRIJEKOM ILI POSREDNO DANIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSTITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SU OGRANIČENA TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NAKON TOG ROKA NE PRIZNAJU SE NIKAKVA JAMSTVA. NEKA ZAKONODAVSTVA ILI DRŽAVE NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA POSREDNIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE NE MORA ODNOSTITI NA VAS.**

#### **Što ovo Jamstvo ne pokriva**

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- bilo koje softverske programe, predinstalirane ili isporučene sa Strojem ili instalirane naknadno;
- kvarove koji su rezultat nepropisnog korištenja, nesreće, modifikacija, neodgovarajućeg fizičkog ili radnog okruženja ili pogrešnog vašeg održavanja;
- kvarove uzrokovanе proizvodom za koji Lenovo nije odgovoran; i

- bilo koje ne-Lenovo proizvode, uključujući one koje Lenovo možda dobavlja i uključuje u neki Lenovo Stroj na vaš zahtjev.

Jamstvo prestaje skidanjem ili promjenom identifikacijskih oznaka na Stroju ili njegovim dijelovima.

Lenovo ne jamči neprekidan i besprijeđoran rad Stroja.

Svaka tehnička ili druga podrška koja se pruža za Stroj pod jamstvom, kao što je pomoć s pitanjima "kako da" i onima koja se odnose na podešavanje i instalaciju Stroja, će biti pružena **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE**.

### **Kako dobiti Jamstveni servis**

Jamstveni servis može dati Lenovo, IBM, vaš prodavač, ako je ovlašten za izvođenje jamstvenog servisa ili neki drugi ovlašteni dobavljač jamstvenog servisa. Svaki od njih se ovdje naziva "Dobavljač servisa".

Ako Stroj ne funkcioniра kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog perioda, kontaktirajte Dobavljača servisa. Ako ne registrirate Stroj kod Lenova, možda će se od vas tražiti dokaz o kupovini kao potvrda vaših prava na jamstveni servis.

### **Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme**

Kad nazovete Dobavljača servisa radi servisa, morate slijediti procedure za određivanje i rješavanje problema koje specificiramo. Početnu dijagnozu vašeg problema može napraviti ili tehničar putem telefona ili elektronički pristupom na web stranicu za podršku.

Tip jamstvenog servisa koji vrijedi za vaš Stroj je naveden u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

Vi ste odgovorni za spuštanje i instaliranje namjenskih ažuriranja softvera s web stranice za podršku ili s drugih elektroničkih medija i za praćenje uputa koje osigurava vaš Dobavljač servisa. Ažuriranja softvera mogu uključivati osnovni ulazno/izlazni sistemski kod (nazvan "BIOS"), pomoćne programe, pogonitelje uređaja i druga ažuriranja softvera.

Ako vaš problem može biti riješen s Korisnički zamjenjivom jedinicom ("CRU") (npr. tipkovnica, miš, zvučnik, memorija, pogon tvrdog diska), vaš Dobavljač servisa će vam dostaviti te dijelove da ih sami zamijenite.

Ako Stroj ne funkcioniira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog perioda i vaš problem se ne može riješiti putem telefona ili elektronički, pomoću primjene ažuriranja softvera ili pomoću CRU-a, vaš Dobavljač servisa će prema vlastitom nahođenju ili, 1) popraviti Stroj tako da on funkcioniira kako je zajamčeno ili 2) zamijeniti ga s drugim koji je iste funkcionalnosti. Ako vaš Dobavljač servisa ne može učiniti ništa od ovog, možete vratiti Stroj na mjestu kupovine i novac će vam biti vraćen.

Kao dio jamstvenog servisa vaš Dobavljač servisa može također instalirati izabrane inženjerske promjene koje se odnose na Stroj.

### **Zamjena Stroja ili Dijela**

Tamo gdje jamstvo obuhvaća zamjenu Stroja ili dijela, predmet koji Dobavljač servisa zamijeni postaje vlasništvo Lenova, a zamjena postaje vaše vlasništvo. Vi se očituјete da su svi skinuti dijelovi originalni i nepromijenjeni. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednaka zamijenjenom dijelu. Zamjena dobiva jamstveni status zamijenjenog dijela.

### **Vaše dodatne odgovornosti**

Prije nego što Dobavljač servisa zamijeni Stroj ili dio, sporazumno ste ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu pod jamstvom.

Također se slažete da ćete:

1. osigurati da je Stroj sloboden od zakonskih opterećenja ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu;
2. pribaviti ovlaštenje od vlasnika da vaš Dobavljač servisa može servisirati Stroj koji nije u vašem vlasništvu; i
3. gdje je to moguće, prije pružanja usluge:
  - a. sljediti servisne procedure koje osigurava vaš Dobavljač servisa;
  - b. kopirati ili osigurati sve programe, podatke i sredstva pohranjena u Stroju; i
  - c. osigurati vašem Dobavljaču servisa sloboden i siguran pristup vašim pogonima i objektima kako biste dopustili Lenovu da ispunи svoje obveze.
4. (a) osigurati da sve informacije o pojedincima koje se mogu prepoznati (Osobni podaci) budu izbrisane sa Stroja (do tehnički izvodivog opsega), (b) dozvoliti Dobavljaču servisa ili dobavljaču da obrade u vaše ime bilo koje preostale Osobne podatke, na način kako vaš Dobavljač servisa smatra potrebnim, a u svrhu ispunjavanja njegovih obveza prema ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu (što može uključivati otpremu Stroja radi takve obrade na druge IBM servisne lokacije širom svijeta) i (c) osigurati da takva obrada bude u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na takve Osobne podatke.

### **Ograničenje odgovornosti**

Lenovo je odgovoran za gubitak ili štetu na vašem Stroju samo dok je on 1) u posjedu IBM-a ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je Lenovo odgovoran za transportne troškove.

Ni Lenovo niti Dobavljač servisa nisu odgovorni za povjerljive, vlasničke ili osobne podatke na Stroju koji vraćate iz bilo kojeg razloga. Sve takve podatke trebate ukloniti sa Stroja prije vraćanja.

U nekim slučajevima, zbog propusta sa strane Lenova ili drugog potraživanja, imate pravo na odštetu od Lenova. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od Lenova (uključujući i nepoštivanje

osnovnih odredbi ugovora, nehat, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), Lenovo je odgovoran samo za štete nastale kao posljedica

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) i štete na fizičkoj svojini i materijalnoj osobnoj imovini za koje je Lenovo pravno odgovoran; i
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta ili gubitka, do troškova za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja.

Ovo ograničenje se također primjenjuje i na Lenovo dobavljače, preprodavače i vašeg Dobavljača servisa. To je najviše za što su Lenovo, njegovi dobavljači, preprodavači i vaš Dobavljač servisa kolektivno odgovorni.

**LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 4) GUBITAK ZARADE PRIHODA DOBROG GLASA ILI OČEKIVANE UŠTEDE. NEKA ZAKONODAVSTVA ILI DRŽAVE NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE SLUČAJNIH ILI POSLJEDIČNIH ŠTETA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE NE MORA NUŽNO ODNOSETI NA VAS.**

### **Primjenjivo pravo**

I vi i Lenovo se slažete da se primjenjuje pravo zemlje u kojoj ste nabavili Stroj i da se prema tom pravu ravnaju, tumače i osiguravaju sva vaša i Lenovo prava, dužnosti i obveze koje proističu iz ili se odnose u bilo kojem obliku na određeni dio ove Izjave o ograničenom jamstvu, bez obzira na odredbe važećeg zakona o rješavanju sukoba zakona.

**ובה זמירות לכם מושב מיוחדת זכויות, ותאפשרו לטעות  
IMATI I DRUGIH PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU U PODRUČJIMA S  
RAZLIČITOM PRAVNOM NADLEŽNOŠĆU.**

### **Područje sudske vlasti**

Sva naša prava, dužnosti i obveze su podložne sudovima zemlje u kojoj ste nabavili Stroj.

---

## **Dio 2 - Uvjeti za pojedine zemlje**

### **AMERIKE**

#### **ARGENTINA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na Ordinary Commercial sudu u Buenos Airesu.

## **BOLIVIJA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima u La Pazu.

## **BRAZIL**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji sudski spor koji nastane po ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu će biti rješavan isključivo na sudu u Rio de Janeiru, RJ.

## **ČILE**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na civilnim sudovima u Santiagu.

## **KOLUMBIJA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima Republike Kolumbije.

## **EKVADOR**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu bit će rješavan isključivo od strane sudaca Quita.

## **MEKSIKO**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na federalnim sudovima u Mexico Cityu.

## **PARAGVAJ**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima u Asuncionu.

## **PERU**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima pravnog distrikta Lime, Cercado.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj ovog odlomka:*

U skladu sa člankom 1328 Peruanskog Civilnog Koda ograničenja i isključenja koja su navedena u ovom odlomku se neće primjenjivati na štete uzrokovanе namjernom Lenovo pogreškom ("dolo") ili velikim nemarom ("culpa inexcusable").

## **URUGVAJ**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima u Montevideu.

## **VENECUELA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima metropolorskog područja u Karakasu.

## **SJEVERNA AMERIKA**

**Kako dobiti Jamstveni servis:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Radi dobivanja jamstvenog servisa od IBM-a u Kanadi ili Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378).

## **KANADA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje stavak 1 ovog odjeljka:*

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) ili fizičke štete na stvarnoj imovini i osobnoj imovini uzrokovane nemarom Lenova; i

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Provincije Ontario.

## **SJEDINJENE DRŽAVE**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo Države New York.

## **AZIJA TIHI OCEAN**

### **AUSTRALIJA**

**Što je pokriveno ovim jamstvom:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u paragrafu su dodatak pravima koje imate prema Zakonu o trgovačkim odnosima iz 1974 ili drugim zakonskim propisima i ograničena su samo u opsegu dopuštenom važećim zakonima.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Kad Lenovo krši uvjete jamstva određene Zakonom o trgovačkim odnosima iz 1974. ili drugim sličnim zakonima, odgovornost Lenova je ograničena na popravak ili zamjenu dobara ili isporuku odgovarajućih dobara. Tamo gdje je taj uvjet jamstva u vezi s pravom na prodaju, tiko posjedovanje ili jasnog nositelja ili je roba od vrste koja se redovno pribavlja za osobnu, kućnu ili domaću upotrebu ili potrošnju, onda se ne primjenjuje nijedno ograničenje u ovom članku.

**Primjenjivo pravo:** Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:  
zakoni Države ili Teritorija.

## KAMBODŽA I LAOS

**Primjenjivo pravo:** Sljedeće zamjenjuje "zakone zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:  
pravo države New York, Sjedinjene Američke Države.

## KAMBODŽA, INDONEZIJA I LAOS

**Arbitraža:** Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:

Nesporazumi koji proizadu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Singapuru u skladu s Pravilima arbitraže od Singapore International Arbitration centra ("SIAC pravila"), koja tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obvezujući za stranke, bez prava na žalbu i bit će u pismenom obliku i uskladen sa činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik SIAC-a. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

## HONG KONG S.A.R. KINA I MAKAO S.A.R. KINA

**Primjenjivo pravo:** Sljedeće zamjenjuje "zakone zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:  
pravo posebne Upravne oblasti Hong Kong, Kina.

## INDIJA

**Ograničenje odgovornosti:** Sljedeće zamjenjuje stavke 1 i 2 ovog odjeljka:

1. odgovornost za tjelesno oštećenje (i smrt) ili štetu na stvarnoj imovini i materijalnoj osobnoj imovini se ograničava samo na ono što je uzrokovan nemarom Lenova; i
2. što se tiče drugih stvarnih šteta proizašlih u bilo kojoj situaciji zbog neizvršavanja obveze od strane Lenova, sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o ograničenom jamstvu, troškovi koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja.

### **Arbitraža:** *Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:*

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Bangaloreu, Indija u skladu sa zakonima Indije koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obvezujući za stranke, bez prava na žalbu i bit će u pismenom obliku i uskladen sa činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik Odvjetničke komore Indije. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

### **JAPAN**

#### **Primjenjivo pravo:** *Sljedeća rečenica se dodaje ovom odjeljku:*

Bilo koji problem u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će se najprije pokušati riješiti između nas u dobroj vjeri i u skladu s principima uzajamnog povjerenja.

### **MALEZIJA**

**Ograničenje odgovornosti:** Riječ "SPECIJALNO" u stavku 3 petog paragrafa se briše.

### **NOVI ZELAND**

#### **Što je pokriveno ovim jamstvom:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u ovom dijelu su dodatak svim pravima koja imate prema Zakonu o Potrošačkim jamstvima iz 1993. ili drugim zakonskim propisima, a koja se ne mogu isključiti ili ograničiti. Zakon o potrošačkim jamstvima iz 1993 neće se primjenjivati na robu koju isporučuje Lenovo, ako tražite tu robu u svrhu poslovne djelatnosti kako je određeno u Zakonu.

#### **Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Tamo gdje Strojevi nisu pribavljeni u svrhu poslovanja kako je određeno Zakonom o potrošačkim jamstvima iz 1993., ograničenja ovog paragrafa podliježu ograničenjima u tom Zakonu.

### **NARODNA REPUBLIKA KINA (NRK)**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "pravo zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj*

*rečenici:*

pravo države New York, Sjedinjene Američke Države (osim kad lokalno pravo zahtijeva drukčije).

## **FILIPINI**

**Ograničenje odgovornosti:** *Stavak 3 u petom paragrafu se zamjenjuje sa sljedećim: SPECIJALNE (UKLJUČUĆI NOMINALNE I ŠTETE UGLEDU), MORALNE, SLUČAJNE ILI INDIREKTNE ŠTETE ZA BILO KOJE EKONOMSKI UZROKOVANE ŠTETE; ILI*

**Arbitraža:** Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Metro Manila, Filipini u skladu sa zakonima Filipina koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obvezujući za stranke, bez prava na žalbu i bit će u pismenom obliku i usklađen sa činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik od Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

## **SINGAPUR**

**Ograničenje odgovornosti:** *Riječi "SPECIJALNE" i "GOSPODARSTVENE" u stavku 3 petog paragrafa se brišu.*

## **EUROPA, SREDNJI ISTOK, AFRIKA (EMEA)**

### ***SLJEDEĆI UVJETI VRIJEDE ZA SVE EMEA ZEMLJE:***

Uvjeti ove Izjave o ograničenom jamstvu se primjenjuju na Strojeve Lenova ili Lenovo prodavača.

#### **Kako dobiti Jamstveni servis:**

*Dodatajte sljedeći odlomak u **Zapadnoj Europi** (Andora, Austrija, Belgija, Cipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihenštajn, Letonija, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska,*

*Norveška, Poljska, Portugal, San Marino, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Država Vatikan i svaka druga država kasnije uključena u Europsku uniju, od dana pristupanja):*

Jamstvo za Strojeve nabavljene u zapadnoj Europi će vrijediti i biti primjenjivo u svim zemljama zapadne Europe uz uvjet da je Stroj objavljen i dostupan u tim zemljama.

Ako ste kupili Stroj u nekoj od zemalja Zapadne Evrope, kako je gore definirano, jamstvo za servis za Stroj u tim zemljama možete dobiti od Dobavljača servisa, uz uvjet da je Stroj objavljen i dostupan od strane Lenova u zemlji u kojoj želite dobiti servis.

Ako ste kupili PC Stroj u Albaniji, Armeniji, Bjelarusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj Republici, Gruziji, Mađarskoj, Kazakstanu, Kirgiziji, Srbiji, Crnoj Gori, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji ili Ukrajini, jamstveni servis za kupljeni Stroj možete dobiti u tim zemljama od Dobavljača servisa, uz uvjet da je Stroj objavljen i učinjen dostupnim od strane Lenova u zemlji u kojoj želite dobiti servis..

Ako ste kupili Stroj u Srednje Istočnoj ili Afričkoj zemlji, možete dobiti jamstveni servis za taj Stroj od Dobavljača servisa u zemlji kupovine, uz uvjet da je Stroj objavljen i učinjen dostupnim od strane Lenova u toj zemlji. Jamstveni servis u Africi je dostupan u krugu od 50 kilometara od Dobavljača servisa. Vi ste odgovorni za transportne troškove za Strojeve koji se nalaze dalje od 50 kilometara od Dobavljača servisa.

### **Primjenjivo pravo:**

*Fraza "zakoni zemlje u kojoj ste kupili Stroj" zamjenjuje se s:*

1) "pravo Austrije" u Albaniji, Armeniji, Azerbajdžanu, Bjelarusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Mađarskoj, Kazakstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu, Srbiji i Crnoj Gori; 2) "pravo Francuske" u Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Zelenortskim otocima, Centralno Afričkoj Republici, Čadu, Komorima, Republici Kongo, Džibutiju, Demokratskoj Republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gijani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji Bisau, Cote d'Ivoire, Libanonu, Madagaskaru, Maliju, Mauretaniji, Mauricijusu, Majoteu, Maroku, Novoj Kaledoniji, Nigeru, Reunionu, Senegalu, Sejšelima, Togou, Tunisu, Vanuatuu i Wallis & Futuni; 3) "pravo Finske" u Estoniji, Latviji i Litvi; 4) "pravo Engleske" u Angoli, Bahreinu, Botswani, Burundiju, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Sijera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Ujedinjenom Kraljevstvu, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu; i 5) "pravo Južne Afrike" u Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu.

**Sudska vlast:** *Sljedeći izuzeci se dodaju ovom odjeljku:*

1) U Austriji izbor sudske vlasti za sve nesporazume koji nastanu iz ove Izjave o

ograničenom jamstvu i koji se na nju odnose, uključujući i njeno postojanje, će biti nadležni sud u Beču, Austrija (Inner-City); 2) u Angoli, Bahreinu, Bočvani, Burundiju, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Sijera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu svi nesporazumi koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njenu provedbu, uključujući zaključne postupke, će biti predani u isključivu nadležnost engleskih sudova; 3) u Belgiji i Luksemburgu, za sve nesporazume koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njeno tumačenje ili provedbu, će biti nadležno pravo i sudovi glavnog grada zemlje u kojoj je smješten vaš registrirani ured i/ili komercijalno predstavništvo; 4) u Francuskoj, Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Zelenortskim otocima, Centralno Afričkoj Republici, Čadu, Komorima, Republici Kongo, Džibutiju, Demokratskoj Republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gijani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji Bisau, Cote d'Ivoire, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritanija, Mauricijus, Mayotte, Maroko, Nova Kaledonija, Niger, Reunion, Senegal, Sejšeli, Togo, Tunis, Vanuatu i Wallis & Futuna svi nesporazumi koji proizadu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili u vezi s njenim kršenjem ili izvođenjem, uključujući i zaključne rasprave, će biti poravnati isključivo na Trgovačkom sudu u Parizu; 5) u Rusiji, svi nesporazumi koji proizadu iz ili se odnose na interpretaciju, kršenje, prekid, neizvršavanje ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnati na Arbitražnom sudu u Moskvi; 6) u Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu, mi se oboje slažemo da ćemo predati sve nesporazume koji se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu u nadležnost Vrhovnog suda u Johanesburgu; 7) u Turskoj svi nesporazumi koji proizadu ili su u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će biti riješeni na Centralnim Istanbulskim (Sultanahmet) sudovima i Izvršnom direktoratu Istanbula, Republika Turska; 8) u svakoj od sljedećih navedenih zemalja, bilo koje pravno potraživanje koje nastane po ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu će biti izneseno pred i poravnato isključivo na nadležnom sudu u a) Ateni za Grčku, b) Tel Aviv-Jafi za Izrael, c) Milanu za Italiju, d) Lisabonu za Portugal i e) Madridu za Španjolsku; i 9) u Ujedinjenom Kraljevstvu, mi se oboje slažemo da ćemo predati sve nesporazume koji se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu u nadležnost engleskih sudova.

**Arbitraža:** Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:

U Albaniji, Armeniji, Azerbajdžanu, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Madarskoj, Kazakstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu, Srbiji i Crnoj Gori svi nesporazumi koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njeno kršenje, prekid ili neizvršavanje će biti konačno poravnati prema pravilima arbitraže i poravnjanja od Međunarodnog arbitražnog centra Savezne privredne komore u Beču (Bečka pravila) s tri arbitra imenovana u skladu s tim pravilima. Arbitraža će se održati u Beču, Austrija i službeni jezik za rasprave će biti engleski. Odluka arbitara će biti konačna i obvezujuća za obje stranke. Prema tome, u skladu s paragrafom 598 (2) od Austrian Code of Civil Procedure, stranke se izričito održi primjene paragrafa 595 (1) točka 7 tog Koda. Međutim, Lenovo može odrediti da se rasprave održavaju na nadležnom sudu u zemlji instalacije.

**U Estoniji, Latviji i Litvi** svi nesporazumi koji nastanu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Helsinkiju, Finska u skladu sa zakonima arbitraže u Finskoj koji tada budu na snazi. Svaka stranka će imenovati jednog arbitra. Arbitri će zajedno imenovati predsjedavajućeg. Ako se arbitri ne mogu složiti oko predsjednika, tada će Centralna trgovačka komora u Helsinkiju imenovati predsjednika.

## **EUROPSKA UNIJA (EU)**

### ***SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA SVE EU ZEMLJE:***

Jamstvo za Strojeve nabavljene u EU zemljama će važiti i primjenjivati se u svim EU zemljama uz uvjet da su Strojevi objavljeni i dostupni u tim zemljama.

**Kako dobiti Jamstveni servis:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Za dobivanje jamstvenog servisa od IBM-a u EU zemljama, pogledajte popis telefona u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

IBM servis možete kontaktirati na sljedećoj adresi:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

## **POTROŠAČI**

Potrošači imaju zakonska prava prema primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu koje uređuje prodaju potrošačkih dobara. Na ta prava ne utječu jamstva koja se daju u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu.

## **AUSTRIJA, DANSKA, FINSKA, GRČKA, ITALIJA, NIZOZEMSKA, NORVEŠKA, PORTUGAL, ŠPANJOLSKA, ŠVEDSKA I ŠVICARSKA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače predviđeno obveznim pravom:

1. Odgovornost Lenova za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu ili zbog bilo kojeg drugog razloga koji se odnosi na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu, je ograničena na kompenzaciju samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su nastale kao neposredna i izravna posljedica neispunjavanja tih obveza (ako je Lenovo kriv) ili zbog takvog razloga, za iznos koji je najviše jednak troškovima koje ste platili za Stroj.

Gornje ograničenje se neće primijeniti na potraživanja za tjelesne ozljede (uključujući smrt) ili štete na stvarnom vlasništvu ili osobnom vlasništvu za koje je Lenovo zakonski odgovoran.

2. **LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI:** 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE

**GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

**FRANCUSKA I BELGIJA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače predviđeno obveznim pravom:

1. Odgovornost Lenova za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu, je ograničena na kompenzaciju samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su nastale kao neposredna i izravna posljedica neispunjavanja tih obveza (ako je Lenovo kriv) ili zbog takvog razloga, za iznos koji je najviše jednak troškovima koje ste platili za Stroj.

Gornje ograničenje se neće primijeniti na potraživanja za tjelesne ozljede (uključujući smrt) ili štete na stvarnom vlasništvu ili osobnom vlasništvu za koje je Lenovo zakonski odgovoran.

2. **LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

**SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA NAVEDENE ZEMLJE:**

**AUSTRIJA**

**Odredbe ove Izjave o ograničenom jamstvu zamjenjuju bilo koja primjenjiva ubičajena jamstva.**

**Što ovo jamstvo pokriva:** *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

Jamstvo za neki Lenovo Stroj pokriva funkcionalnost Stroja u njegovoj normalnoj upotrebi i usklađenost Stroja s njegovim Specifikacijama.

*Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:*

Ograničavajući period za korisnike koji prekrše jamstvo je najmanje zakonski period. U slučaju da vaš Dobavljač servisa nije u stanju popraviti neki Lenovo Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

*Drugi paragraf se ne primjenjuje.*

**Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*  
Za vrijeme jamstvenog perioda, Lenovo će vam nadoknaditi troškove prijevoza za isporuku pokvarenog Stroja u IBM servis.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*  
Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči Lenovo prijevarom ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

*Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:*  
Odgovornost Lenova u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obveza zbog grubog nehata.

## **EGIPAT**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje stavak 2 u ovom odjeljku:*  
što se tiče drugih izravnih šteta, odgovornost Lenova je ograničena na ukupni iznos koji ste platili za Stroj koji je predmetom potraživanja.

*Primjenjivost dobavljača, preprodavača i Dobavljača servisa (nepromijenjeno).*

## **FRANCUSKA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*  
U takvim slučajevima, bez obzira na osnovu po kojoj imate pravo na potraživanje odštete od Lenova, Lenovo nije odgovoran za ništa drugo osim: (stavak 1 i 2 ostaju nepromijenjeni).

## **NJEMAČKA**

**Što ovo jamstvo pokriva:** *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*  
Jamstvo za neki Lenovo Stroj pokriva funkcionalnost Stroja u njegovoj normalnoj upotrebi i usklađenost Stroja s njegovim Specifikacijama.

*Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:*  
Najkraći jamstveni period za Strojeve je dvanaest mjeseci. U slučaju da vaš Dobavljač servisa nije u stanju popraviti neki Lenovo Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

*Drugi paragraf se ne primjenjuje.*

**Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*  
Za vrijeme jamstvenog roka, prijevoz Stroja u kvaru u Lenovo ili IBM servis ide na trošak Lenova.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*  
Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči Lenovo prijevarom ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

*Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:*  
Odgovornost Lenova u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obveza zbog grubog nehata.

## MAĐARSKA

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj ovog odlomka:*  
Ograničenje i izuzetak koji su ovdje navedeni se neće primijeniti na odgovornost za kršenje ugovora sa štetom po život, fizičku dobrobit ili zdravlje koja je uzrokovana namjerno, grubim nemarom ili kriminalnim činom.

Stranke prihvataju ograničenja od odgovornosti kao važeće odredbe i izjavljuju da se Odjeljak 314.(2) od Hungarian Civil Code-a primjenjuje kao cijena nabave kao i druge prednosti koje proisteknu iz prisutne Izjave o ograničenom jamstvu uravnotežuju ovo ograničenje od odgovornosti.

## IRSKA

**Što ovo Jamstvo pokriva:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*  
Osim izričito spomenutih prava u ovim općim uvjetima isključuju se svi zakonski uvjeti, čak i jamstva koje se ne podrazumijevaju, ali ne odričući prava na jamstva koja proizlaze iz "Sale of Goods Act 1893" i "Sale of Goods and Supply of Services Act 1980".

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*  
Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, propust ili nemar na strani IBM-a u vezi s ili u odnosu na, predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u odnosu na ono za što je Lenovo zakonski odgovoran prema vama, bilo u ugovoru ili krivnji. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili pridonose, praktički istom gubitku ili šteti će se tretirati kao jedan Default koji se desio na dan dešavanja zadnjeg takvog Defaulta.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od Lenova.

Ovaj odjeljak postavlja opseg Lenovo odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. Lenovo će prihvatiti neograničenu odgovornost za smrt ili osobnu ozljedu uzrokovano nemarom Lenova.
2. Uvijek prema donjim **Stavkama za koje Lenovo nije odgovoran**, Lenovo će prihvatiti neograničenu odgovornost za fizičku štetu na vašem materijalnom vlasništvu koja je nastala nemarom Lenova.
3. Osim onog navedenog u stavkama 1 i 2 gore, Lenovo potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default neće ni u kojem slučaju premašiti 125% od iznosa koji ste platili za Stroj koji se izravno odnosi na Default.

## Stavke za koje Lenovo nije odgovoran

Osim u odnosu na odgovornost koja se spominje u stavku 1 gore, Lenovo, njegovi

dobavljači, preprodavači ili Dobavljači servisa nisu odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su Lenovo ili oni obaviješteni o mogućnosti takvih gubitaka:

1. gubitak ili štetu na podacima;
2. specijalne, neizravne ili posljedične gubitke; ili
3. gubitak profita, posla, prihoda, dobrog glasa ili očekivanih ušteda.

## SLOVAČKA

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj zadnjeg paragrafa:*

Ograničenja se primjenjuju do opsega u kojem nisu zabranjena prema §§ 373-386 od Slovak Commercial Code-a.

## JUŽNA AFRIKA, NAMIBIJA, BOTSWANA, LESOTO I SWAZILAND

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Sva odgovornost Lenova prema vama zbog stvarnih šteta proizašlih u svim situacijama neizvršavanja obveze od strane Lenova u odnosu na predmetnu stvar ove Izjave o jamstvu bit će ograničena na troškove koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja od Lenova.

## UJEDINJENO KRALJEVSTVO

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, propust ili nemar na strani IBM-a u vezi s ili u odnosu na, predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u odnosu na ono za što je Lenovo zakonski odgovoran prema vama, bilo u ugovoru ili krivnji. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili pridonose, praktički istom gubitku ili štetu će se tretirati kao jedan Default.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od Lenova.

Ovaj odjeljak postavlja opseg Lenovo odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. Lenovo će prihvatići neograničenu odgovornost za:
  - a. smrt ili osobnu ozljedu uzrokovanu nemarom Lenova; i
  - b. kršenje njegovih obveza prema Odjeljku 12 Zakona o Prodaji dobara iz 1979. ili Odjeljku 2 Zakona o Isporuci roba i usluga iz 1982 ili prema bilo kojoj zakonskoj promjeni zakonskoj odredbi bilo kojeg od tih Odjeljaka.
2. Lenovo će također prihvatići neograničenu odgovornost, koja se uvijek odnosi na **Stavke za koje Lenovo nije odgovoran** dolje, za fizičku štetu na vašoj materijalnoj imovini koja je rezultat nemara Lenova.
3. Lenovo potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default, neće niti u kojem slučaju, osim kako je navedeno u stavkama 1 i 2 gore, premašiti 125% od ukupne plaćene prodajne cijene ili troškova za Stroj koji se izravno odnose na Default.

Ova ograničenja se također primjenjuju na Lenovo dobavljače, preprodavače i Dobavljače servisa. Ona izražavaju maksimum za koji su Lenovo i takvi dobavljači, preprodavači i Dobavljači servisa kolektivno odgovorni.

## **Stavke za koje Lenovo nije odgovoran**

Osim u odnosu na odgovornost koja se spominje u stavku 1 gore, Lenovo, njegovi dobavljači, preprodavači ili Dobavljači servisa nisu odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su Lenovo ili oni obaviješteni o mogućnosti takvih gubitaka:

1. gubitak ili štetu na podacima;
2. specijalne, neizravne ili posljedične gubitke; ili
3. gubitak profita, posla, prihoda, dobrog glasa ili očekivanih ušteda.

---

## **Dio 3 - Informacije o jamstvu**

Ovaj Dio 3 sadrži informacije koje se odnose na jamstvo za vaš Stroj, uključujući jamstveni period i tip jamstvenog servisa koji Lenovo osigurava.

### **Jamstveni period**

Jamstveni period se može razlikovati u različitim zemljama ili regijama i naveden je u donjoj tablici. NAPOMENA: "Regija" znači ili Hong Kong ili Makao Posebna Upravna oblast Kine.

Jamstveni period od 3 godine za dijelove i 1 godine za rad znači da će Lenovo osigurati jamstveni servis bez naplate za:

- a. dijelove i rad za vrijeme prve godine jamstvenog perioda; i
- b. samo dijelove, na bazi zamjene, u drugoj i trećoj godini jamstvenog perioda. Vaš Dobavljač servisa će zaračunati svaki rad koji je izведен radi popravka ili zamjena u drugoj i trećoj godini jamstvenog perioda.

Tip stroja	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tipovi jamstvenog servisa
8104	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8105	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8106	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8107	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8108	Latinska Amerika, Argentina, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
8109	Australija i Novi Zeland	Dijelovi i rad - 3 godine	1
	Latinska Amerika	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 1 godina	7
8117	Sjedinjene Države, Kanada, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Latinska Amerika i Argentina	Dijelovi i rad - 1 godina	7

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8118	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	5
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi i rad - 3 godine	1
	Latinska Amerika, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Japan	Dijelovi i rad - 3 godine	6
8119	Australija i Novi Zeland	Dijelovi i rad - 3 godine	1
	Latinska Amerika	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
8120	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 4 godine	5
8121	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Šri Lanka, Vijetnam, Brunej, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5

## **Tipovi jamstvenog servisa**

Ako je potrebno, vaš Dobavljač servisa će osigurati servis ili zamjenu zavisno o tipu jamstvenog servisa koji je naveden za vaš Stroj u gornjoj tablici i kako je dolje opisano. Raspored servisa će zavisi o vremenu vašeg poziva i dostupnosti dijelova. Na razine servisa utječe vrijeme odgovora i one nisu zajamčene. Navedena razina jamstvenog servisa može biti nedostupna na nekim lokacijama u svijetu i mogu biti zatražene dodatne naknade kod servisa izvan normalnog područja servisiranja vašeg Dobavljača servisa, kontaktirajte vašeg lokalnog Servisnog predstavnika ili vašeg prodavača radi podataka kojih su specifični za vašu zemlju ili lokaciju.

### **1. Servis s Korisnički zamjenjivim jedinicama ("CRU")**

Lenovo će vam dostaviti CRU-ove da ih instalirate, Sloj 1 CRU-ovi se lako instaliraju, dok Sloj 2 CRU-ovi zahtijevaju određene tehničke vještine i alate. CRU informacije i upute za zamjenu se dostavljaju s vašim Strojem i dostupni su i kod Lenova u bilo koje vrijeme na vaš zahtjev. Možete tražiti da Dobavljač servisa instalira CRU-ove, bez dodatne naplate, ovisno o tipu jamstvenog servisa koji postoji za vaš Stroj. Lenovo u materijalima koji se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om specificira da li se pokvareni CRU mora vratiti. Ako se traži vraćanje, 1) upute za vraćanje i odgovarajuća kutija se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om i 2) možda će vam zamjenski CRU biti naplaćen ako Lenovo ne primi pokvareni CRU u roku 30 dana od vašeg primitka zamjene.

## **2. Servis na licu mjesta**

Vaš Dobavljač servisa će ili popraviti ili zamijeniti pokvareni Stroj na vašoj lokaciji i provjeriti njegov rad. Vi morate osigurati prikladan radni prostor da bi se Lenovo Stroj mogao rastaviti i ponovno sastaviti. Prostor mora biti čist, dobro osvijetljen i prikladan za tu svrhu. Za neke Strojeve, neki popravci mogu zahtijevati slanje Stroja u određeni servisni centar.

## **3. Kurirski ili skladišni servis**

Vi ćete odspojiti pokvareni Stroj da bi ga vaš Dobavljač servisa mogao preuzeti. Dobit ćete spremnik za otpremu u kojem možete vratiti vaš Stroj u određeni servisni centar. Kurir će podignuti vaš Stroj i isporučiti ga u određeni servisni centar. Nakon njegovog popravka ili zamjene, servisni centar će organizirati povratnu isporuku Stroja na vašu lokaciju. Vi ste odgovorni za njegovu instalaciju i provjeru.

## **4. Korisnička dostava ili Poštanski servis**

Prema specifikaciji vašeg Dobavljača servisa, vi ćete isporučiti ili poslati poštom (unaprijed plaćeno osim ako je drukčije navedeno) pokvareni Stroj, prikladno zapakiran, na označenu lokaciju. Nakon što Stroj bude popravljen ili zamijenjen, bit će pripremljen tako da ga vi možete podignuti ili kod Poštanskog servisa, Lenovo će vam ga vratiti na vlastiti trošak, ako vaš Dobavljač servisa ne odredi drukčije. Vi ste odgovorni za kasniju instalaciju i provjeru Stroja.

## **5. CRU i Servis na licu mjesta**

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 2 (pogledajte gore).

## **6. CRU i Kurirski ili skladišni servis**

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 3 (pogledajte gore).

## **7. CRU i Korisnička dostava ili Poštanski servis**

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 4 (pogledajte gore).

**Kad je isписан tip jamstvenog servisa 5, 6 ili 7, vaš Dobavljač servisa će odrediti koji tip jamstvenog servisa je prikladan za popravak.**

\* Ovaj tip servisa se zove ThinkPad EasyServ ili EasyServ u nekim državama.

Za jamstveni servis kontaktirajte Dobavljača servisa. U Kanadi ili Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378). U drugim zemljama, pogledajte dolje navedene telefonske brojeve.

## **Lista telefonskih brojeva širom svijeta**

Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za najnovije telefonske brojeve otidite na <http://www.lenovo.com/support/phone>.

<b>Zemlja ili regija</b>	<b>Telefonski broj</b>
Afrika	Afrika: +44 (0)1475-555-055 Južna Afrika: +27-11-3028888 i 0800110756 Središnja Afrika: Kontaktirajte najbližeg Lenovo poslovnog partnera
Argentina	0800-288-5366 (španjolski)
Australija	131-426 (engleski)
Austrija	Podrška za postavljanje i rad: 01-24592-5901 Jamstveni servis i podrška: 01-211-454-610 (njemački)
Belgija	Podrška za postavljanje i rad: 02-210-9820 (nizozemski) Podrška za postavljanje i rad: 02-210-9800 (francuski) Jamstveni servis i podrška: 02-225-3611 (nizozemski i francuski)
Bolivija	0800-0189 (španjolski)
Brazil	Sao Paulo regija: (11) 3889-8986 Izvan Sao Paulo regije: 0800-701-4815 (brazilski portugalski)
Kanada	Toronto: 416-383-3344 Izvan Toronta: 1-800-565-3344 (Engleski, Francuski)
Čile	Besplatno: 1230-020-1130 (španjolski)
Kina	800-810-1818 kućni 5070 8610 84981188 kućni 5070 (mandarinski)
Kina (Hong Kong S.A.R.)	ThinkPad (Tehnički upiti - hotline): 852-2516-3939 ThinkPad Servisni centar: 852-2825-6580 ThinkCentre Komercijalni PC: 8205-0333 Multimedija Kućni PC: 800-938-228 (kantoneški, engleski, mandarinski)
Kina (Macau S.A.R.)	ThinkPad (Tehnički upiti - hotline): 0800-839 ThinkCentre (Tehnički upiti - hotline): 0800-336 (kantoneški, engleski, mandarinski)
Kolumbija	01-800-952-0466 (španjolski)
Kostarika	800-011-1029 (španjolski)
Hrvatska	0800-0426
Cipar	+357-22-841100
Češka Republika	+420-2-7213-1316

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Danska	Podrška za postavljanje i rad: 4520-8200 Jamstveni servis i podrška: 7010-5150 (danski)
Dominikanska Republika	Besplatno: 1-866-434-2080 (španjolski)
Ekvador	1-800-426911 (španjolski)
El Salvador	800-6264 (španjolski)
Estonija	+386-61-1796-699
Finska	Podrška za postavljanje i rad: 09-459-6960 Jamstveni servis i podrška: +358-800-1-4260 (finski)
Francuska	Podrška za postavljanje i rad: 0238-557-450 Jamstveni servis i podrška (hardver): 0810-631-213 Jamstveni servis i podrška (softver): 0810-631-020 (francuski)
Njemačka	Podrška za postavljanje i rad: 07032-15-49201 Jamstveni servis i podrška: 01805-25-35-58 (njemački)
Grčka	+30-210-680-1700
Gvatemala	1800-624-0051 (španjolski)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (španjolski)
Mađarska	+36-1-382-5720
Indija	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (engleski)
Indonezija	800-140-3555 (engleski) 62-21-251-2955 (bahasa, indonežanski)
Irska	Podrška za postavljanje i rad: 01-815-9202 Jamstveni servis i podrška: 01-881-1444 (engleski)
Izrael	Givat Shmuel Service Center: +972-3-531-3900 Haifa Service Center: +972-4-849-4608 (hebrejski, engleski)
Italija	Podrška za postavljanje i rad: 02-7031-6101 Jamstveni servis i podrška: +39-800-820094 (talijanski)

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Japan	<p>Besplatno: 0120-20-5550  Međunarodni: +81-46-266-4716</p> <p>Na gornje brojeve će biti odgovoreno na japanskom jeziku. Za telefonsku podršku na engleskom molimo pričekajte da završi odgovor na japanskom, a tada će se javiti operater. Molimo zatražite "English support please" i vaš poziv će biti preusmjeren na operatera koji govori engleski.</p> <p>Računalni softver:  0120-558-695  Međunarodni pozivi: +81-44-200-8666  (japanski)</p>
Koreja	1588-5801 (korejski)
Latvija	+386-61-1796-699
Litva	+386-61-1796-699
Luksemburg	+352-298-977-5063 (francuski)
Malezija	1800-88-8558 (engleski, bahasa, melayu)
Malta	+356-23-4175
Meksiko	01-800-123-1632 (španjolski)
Srednji Istok	+44 (0)1475-555-055
Nizozemska	+31-20-514-5770 (nizozemski)
Novi Zeland	0800-733-222 (engleski)
Nikaragva	001-800-220-1830 (španjolski)
Norveška	<p>Podrška za postavljanje i rad: 6681-1100  Jamstveni servis i podrška: 8152-1550  (norveški)</p>
Panama	001-866-434-2080 (besplatno) (španjolski)
Peru	0-800-00-966 (španjolski)
Filipini	1800-1888-1426 (engleski) 63-2-995-8420 (filipinski)
Poljska	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugalski)
Rumunjska	+4-021-224-4015
Ruska Federacija	+7-495-940-2000 (ruski)
Singapur	1800-3172-888 (engleski, bahasa, melayu)
Slovačka	+421-2-4954-1217
Slovenija	+386-1-4796-699

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Španjolska	91-714-7983 0901-100-000 (španjolski)
Šri Lanka	+94-11-2448-442 (engleski)
Švedska	Podrška za postavljanje i rad: 08-477-4420 Jamstveni servis i podrška: 077-117-1040 (švedski)
Švicarska	Podrška za postavljanje i rad: 058-333-0900 Jamstveni servis i podrška: 0800-55-54-54 (njemački, francuski, talijanski)
Tajvan	886-2-8723-9799 0800-000-700 (mandarinski)
Tajland	1-800-299-229 (tai)
Turska	00800-4463-2041 (turski)
Ujedinjeno Kraljevstvo	Podrška za postavljanje i rad: 01475-555-055 Jamstvena podrška: 08705-500-900 (engleski)
Sjedinjene Države	1-800-426-7378 (engleski)
Urugvaj	000-411-005-6649 (španjolski)
Venezuela	0-800-100-5722 (španjolski)
Vijetnam	Za sjeverno područje i Hanoi: 84-4-843-6675 Za južno područje i Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (engleski, vijetnamski)

---

## Dodatak jamstvu za Meksiko

Ovaj dodatak se smatra dijelom Lenovo Izjave o ograničenom jamstvu i ima učinka samo i isključivo za proizvode koji se prodaju i distribuiraju unutar teritorija Saveznih Meksičkih Država. U slučaju sukoba, primjenjuju se uvjeti iz ovog dodatka.

Svi pred-napunjeni softverski programi u opremi će imati jamstvo od samo trideset - (30) dana na instalacijske greške, od datuma kupovine. Lenovo nije odgovoran za informacije u takvim softverskim programima i/ili bilo kojim dodatnim softverskim programima koje ste vi instalirali ili su instalirani nakon kupovine proizvoda.

Nenaplativi servisi prema jamstvu će biti naplaćeni konačnom korisniku, prije autorizacije.

U slučaju potrebe za jamstvenim servisom, molimo nazovite korisnički Centar za podršku na 001-866-434-2080, gdje ćete biti upućeni na najbliži Ovlašteni servisni centar. Ako u vašem gradu ili lokaciji ili 70 km od vašeg grada ili lokacije ne postoji Ovlašteni servisni

centar, jamstvo uključuje razumne troškove dostave koji se odnose na prijevoz proizvoda do našeg najbližeg Ovlaštenog servisnog centra. Molimo nazovite najbliži Ovlašteni servisni centar da dobijete potrebna odobrenja ili informacije koje se tiču otpreme proizvoda i adrese za otpremu.

Da bi dobili listu Ovlaštenih servisnih centara, molimo posjetite: <http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**Proizveo:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

**Marketing:**

**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Tel. 01-800-00-325-00**



---

## Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)

Upute za zamjenu CRU-ova prema tipu Stroja možete naći u nekom od referentnih materijala koji su ispisani u donjem dijagramu.

**Bilješka:** Koristite samo dijelove koje isporučuje Lenovo.

8104, 8105, 8106, 8107, 8108, 8109, 8117, 8118, 8119, 8120, 8121			
	Brze upute	Vodič za korisnike	Vodič za zamjenu hardvera
<b>Sloj 1 CRU-ovi</b>			
Tipkovnica	X		X
Miš	X		X
Pogon tvrdog diska		X	X
Memorija		X	X
Adaptorske kartice		X	X
Zvučnik	X		X
Optički pogon			X
Pogon flopi diska		X	X
<b>Sloj 2 CRU-ovi</b>			
Sistemska ploča			X
Dovod napajanja			X
Sistemski ventilatori			X

Ako ne možete pristupiti tim uputama ili imate poteškoća kod zamjene CRU-a, možete upotrijebiti neki od sljedećih dodatnih resursa:

- Vodič za zamjenu hardvera je dostupan u folderu Online knjige na vašem računalu. Kliknite **All Programs -> Online knjige** da pronađete Vodič za zamjenu hardvera.
- Online Vodič za zamjenu hardvera je također dostupan i na Web stranici Lenovo podrške na <http://www.lenovo.com/think/support>. Trebat ćete unijeti podatke o tipu Stroja i pogledati u publikacijama odgovarajući Vodič za zamjenu hardvera.



---

## Dodatak D. Napomene

Lenovo možda ne nudi proizvode, usluge i funkcije opisane u ovom dokumentu u svim zemljama. Posavjetujte se s lokalnim Lenovo predstavnikom u vezi informacija o proizvodima i uslugama koje se mogu nabaviti u vašem području. Bilo koje upućivanje na Lenovo proizvod, program ili uslužu nema namjeru tvrditi da se samo taj Lenovo proizvod, program ili usluža mogu koristiti. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluža koji ne narušava nijedno Lenovo pravo na intelektualno vlasništvo, se može koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg drugog proizvoda, programa ili usluže.

Lenovo može imati patente ili molbe za patente koje su još u toku, a koji pokrivaju predmet o kojem se govori u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu dozvolu za korištenje tih patenata. Upite o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU "KAKVA JE" BEZ BILO KAKVOG JAMSTVA, IZRAVNOG ILI NEIZRAVNOG, UKLUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, NEIZRAVNA JAMSTVA O TRGOVANJU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Neka zakonodavstva ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, pa se zbog toga ova izjava možda ne odnosi na vas.

U ovim informacijama su moguće tehničke netočnosti i tiskarske pogreške. Povremeno se rade promjene na ovdje sadržanim informacijama; te promjene će biti pripojene novim izdanjima publikacije. Lenovo može raditi poboljšanja i/ili promjene u proizvodu(im) i/ili programu/im opisanim u ovoj publikaciji, bilo kad, bez prethodne obavijesti.

Proizvodi opisani u ovom dokumentu nisu namijenjeni za primjenu u aplikacijama za održavanje života gdje bi kvar mogao uzrokovati ozljede ili smrt osoba. Informacije sadržane u ovom dokumentu ne utječu na i ne mijenjaju specifikacije ili jamstva za Lenovo proizvode. Ništa u ovom dokumentu ne predstavlja izravnu ili posrednu licencu ili osiguranje od šteta prema pravima nad intelektualnim vlasništvom od Lenova ili trećih stranaka. Sve informacije sadržane u ovom dokumentu su dobivene u specifičnim okruženjima i predstavljene su kao ilustracija. Rezultati dobiveni u drugim operativnim okruženjima se mogu razlikovati.

Lenovo može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi dobavite, na bilo koji način koji on smatra prikladnim, bez obveze prema vama.

Bilo koje pozivanje u ovoj publikaciji na ne-Lenovo Web stranice je u svrhu boljeg informiranja korisnika i ni na koji način ne služi u svrhu promicanja tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala sadržanih u ovom Lenovo proizvodu, a upotreba tih Web stranica je isključivo vaša odgovornost.

Bilo koji, ovdje sadržani podaci o performansama su određeni u kontroliranom okruženju. Zbog toga se rezultati dobiveni u drugim radnim okruženjima mogu značajno razlikovati. Neka mjerjenja su možda radena na razvojnim sistemima i zato nema nikakvih jamstava da će ta mjerjenja biti ista na drugim, općenito dostupnim sistemima. Dodatno, neka mjerjenja su možda procijenjena ekstrapolacijom. Stvarni rezultati se mogu razlikovati. Korisnici ovog dokumenta trebaju provjeriti primjenjive podatke za njihovo specifično okruženje.

---

## Napomena za televizijski izlaz

Sljedeća napomena se odnosi na modele koji imaju tvornički-instaliran dodatak za televizijski izlaz.

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava koja je zaštićena primjenom načina patentiranja za odredene U.S. patente i druga prava intelektualnog vlasništva koja posjeduje Macrovision Corporation i drugi vlasnici prava. Upotreba ove tehnologije za zaštitu autorskih prava mora biti autorizirana od Macrovision Corporation i namijenjena je samo za gledanje kod kuće i u drugim ograničenim slučajevima, osim ako nije drukčije autorizirano od Macrovision Corporation. Rastavljanje je zabranjeno.

---

## Zaštitni znaci

Sljedeći pojmovi su Lenovo zaštitni znaci u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje:

Lenovo

Rescue and Recovery

ThinkCentre

ThinkPad

Sljedeći termini su zaštitni znaci International Business Machines Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje:

1-2-3

Approach

Domino

Freelance Graphics

IBM

Lotus

Lotus FastSite

Lotus Notes

Lotus Organizer

Notes

Passport Advantage  
SmartSuite  
Word Pro

Microsoft, Windows i Windows logo su zaštitni znaci Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Ostala imena poduzeća, proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znaci ili oznake usluga drugih.

---

## Napomene o električkom isijavanju

Sljedeći paragraf se odnosi na tipove strojeva 8104, 8105, 8106, 8107, 8108, 8109, 8117, 8118, 8119, 8120 i 8121.

## Federal Communications Commission (FCC) Izjava o usklađenosti

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne interferencije u radio komunikacijama. Međutim, nema jamstva da interferencije neće nastati u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi tako da se oprema isključi i ponovno uključi, korisnik može otkloniti smetnje tako što će poduzeti jednu ili više od navedenih mjera:

- Reorijentirati ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim prodavačem IBM-a ili predstavnikom IBM servisa za pomoć.

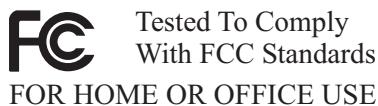
Lenovo nije odgovoran za bilo koje radio ili televizijske interferencije koje su uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova i konektora ili su uzrokovane neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC Pravilnika. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može izazvati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvati bilo koje primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjene operacije.

Odgovorna stranka:

Lenovo (United States) Inc.

One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Telefon: (919) 254-0532



### Izjava o sukladnosti za emitiranje Klase B od Industry Canada

Ovaj digitalni aparat Klase B je u skladu s kanadskim ICES-003.

### European Union EMC Directive izjava o sukladnosti

Ovaj proizvod je u skladu s mjerama zaštite koje je utvrdilo Vijeće Europske Unije u uputi 89/336/EEC o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. Lenovo ne može preuzeti odgovornost za propuste u ispunjavanju zahtjeva za zaštitom koji mogu biti posljedica nepreporučene modifikacije proizvoda, uključujući i stavljanje ne-Lenovo opcijskih kartica.

Ovaj proizvod je testiran i odgovara granicama za Class B Information Technology Equipment u skladu sa CISPR 22/European Standard EN 55022. Granice za opremu Klase B su izvedene za tipična stambena okruženja radi osiguranja razumne zaštite od interferencija s licenciranim komunikacijskim uredajima.

### Izjava za Klasu B za Koreju

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### VCCI izjava za Klasu B za Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Japanska usklađenost za proizvode manje ili jednake 20 A po fazi

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Servisne informacije Lenovo proizvoda za Tajvan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話: 0800-000-700

### Zahtjevi od Federal Communications Commission (FCC) i telefonske kompanije

1. Ovaj uređaj je u skladu s odjeljkom 68 FCC pravila. Na uređaj je pričvršćena oznaka koja sadrži, između ostalog, FCC registracijski broj, USOC i Ringer Equivalency Number (REN) za ovu opremu. Ako se ti brojevi traže, dostavite ih vašoj telefonskoj tvrtki.

**Bilješka:** Ako je uređaj interni modem, postoji i drugi FCC registracijski broj.

Etiketu možete pričvrstiti na vanjski dio računala u koje instalirate Lenovo modem ili ju možete pričvrstiti na eksterni DAA, ako ga imate. Oznaku stavite na mjesto koje je lako pristupačno tako da telefonskom poduzeću možete dati tražene informacije ako je potrebno.

2. REN je koristan za određivanje količine uređaja koje možete spojiti na vašu telefonsku liniju, a da ti uređaji zvone kad se vaš broj pozove. U većini, ali ne i svim područjima, zbroj REN-a svih uređaja ne bi smio biti veći od pet (5). Kako biste bili sigurni koliko uređaja možete spojiti na svoju telefonsku liniju, onako kako to određuje REN, nazovite lokalnu telefonsku kompaniju i saznajte maksimalni REN za vaše pozivno područje.
  3. Ako uređaj smeta telefonskoj mreži, telefonska kompanija može privremeno prekinuti pružanje usluge. Ako je to moguće, obavijestit će vas unaprijed; ako obavijest unaprijed nije praktična, obavijestit će vas čim prije mogu. Dobit ćete informacije o vašem pravu za podnošenje žalbe kod FCC.
  4. Vaša telefonska kompanija može napraviti promjene u svojim uređajima, opremi, radu ili procedurama koje mogu utjecati na ispravan rad vaše opreme. Ako to učine, bit ćete obaviješteni unaprijed kako biste imali priliku održati uslugu bez prekida.
  5. Ako naidete na teškoće s proizvodom, obratite se svom lokalnom ovlaštenom prodavaču ili nazovite korisnički Centar za podršku. U Sjedinjenim Državama, nazovite **1-800-426-7378**. U Kanadi, nazovite **1-800-565-3344**. Od vas se može tražiti da predložite dokaz o kupnji.
- Telefonska kompanija može od vas zatražiti da iskopčate uređaj s mreže sve dok se problem ne riješi ili dok ne budete sigurni da uređaj ispravno funkcioniра.

6. Na ovom uređaju korisnik ne može ništa popravljati. Ako imate teškoća s vašim uređajem, kontaktirajte vašeg ovlaštenog prodavača ili potražite informacije u poglavlju Dijagnoza u ovom priručniku.
7. Ovaj uređaj se ne može koristiti na kovanice za usluge koje pruža telefonska kompanija. Spajanje na dvojnika podliježe državnim tarifama. Obratite se svom povjerenstvu za javne komunalne usluge ili odboru korporacije radi informacija.
8. Kod naručivanja usluge mrežnog povezivanja (NI) od lokalne telefonske centrale navedite ugovor o usluzi USOC RJ11C.

---

## Oznaka s potvrdom kanadskog Ministarstva za veze

**NAPOMENA:** Industry Canada labela identificira potvrđenu opremu. Ova potvrda znači da oprema zadovoljava zaštitne, operativne i sigurnosne zahtjeve telekomunikacijske mreže, kako je propisano u odgovarajućim Terminal Equipment Technical Requirements dokumentima. Odjel ne jamči da će oprema raditi na zadovoljstvo korisnika.

Prije instaliranja ove opreme, korisnici trebaju provjeriti je li dopušteno spajanje na objekte lokalne telekomunikacijske kompanije. Oprema treba biti instalirana upotrebom prihvatljivih načina spajanja. Korisnik treba biti svjestan da pridržavanje gornjih uvjeta ne mora spriječiti pogoršanje usluge u nekim situacijama. Popravke na atestiranoj opremi trebaju izvoditi predstavnici određeni od dobavljača. Svi popravci ili izmjene koje korisnik napravi na opremi, ili loše funkcioniranje opreme, mogu telekomunikacijskom centru biti povodom da od korisnika zatraži da iskopča opremu.

Radi vlastite zaštite, korisnici bi trebali osigurati da uzemljenja struje, telefonskih linija i unutarnjih metalnih cjevovoda, ako postoje, budu spojena zajedno. Ova predostrožnost je od posebne važnosti u ruralnim područjima.

**Oprez:** Korisnici ne smiju sami izvoditi takve spojeve, nego se moraju obratiti odgovarajućem inspekcijskom tijelu ili električaru.

**NAPOMENA:** Ringer Equivalence Number (REN) dodijeljen svakom terminalskom uređaju označava maksimalni broj terminala koji se smiju povezati na telefonsku mrežu. Završetak čvora se može sastojati od proizvoljne kombinacije uređaja uz uvjet da suma Ringer Equivalence Numbera svih uređaja ne prelazi 5.

---

## Napomena o naponskoj žici

Zbog vaše sigurnosti, Lenovo isporučuje električni kabel s uzemljenim utikačem za korištenje s ovim proizvodom. Radi izbjegavanja električnog udara uvijek koristite strujni kabel i utikač na pravilno uzemljenoj utičnici.

Kablovi za napajanje koji se koriste u SAD i Kanadi nalaze se na popisu Underwriter's Laboratories (UL) i potvrđeni su od strane Canadian Standards Association (CSA).

Za uređaje koji rade na 115 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne dužine 15 stopa (5 m) i paralelnog utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 125 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne dužine 15 stopa (5 m) i tandem utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 250 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti (izvan SAD): Koristite komplet kablova s uzemljenim utikačem. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

Strujni kablovi za neku određenu zemlju ili regiju se obično mogu nabaviti samo u toj zemlji ili regiji.

Za jedinice koje će raditi u Njemačkoj: Naponske žice će biti odobrene za sigurnost. Za Njemačku je to H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup> ili bolji. Za ostale zemlje se koriste odgovarajući tipovi.

Za jedinice s kojima će se raditi u Danskoj: Koristite komplet kablova s uzemljenim utikačem. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

Za jedinice namijenjene za rad u Norveškoj, Švedskoj, Finskoj: Koristite set žica s pripojenim utikačem s dva izlaza. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

<b>Broj dijela naponske žice</b>	<b>Koristi se u ovim zemljama i regijama</b>
39M5080	Antigua i Barbuda, Aruba, Bahami, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivija, Turks i Caicos Otoci, Kanada, Kajmanski otoci, Kolumbija, Kostarika, Kuba, Dominikanska republika, Ekvador, El Salvador, Guam, Gvatemala, Haiti, Honduras, Jamajka, Meksiko, Mikronezija (Federalne Države), Nizozemski Antili, Nikaragva, Panama, Peru, Filipini, Saudijska Arabija, Tajland, Tajvan, Sjedinjene Američke Države, Venezuela

<b>Broj dijela naponske žice</b>	<b>Koristi se u ovim zemljama i regijama</b>
39M5122	Afganistan, Albanija, Alžir, Andora, Angola, Armenija, Austrija, Azerbajdžan, Bjelarusija, Belgija, Benin, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Burkina Faso, Burundi, Kambodža, Kamerun, Kabo Verde, Centralno Afrička Republika, Čad, Komori, Kongo (Demokratska Republika), Kongo (Republika), Cote d'Ivoire, Hrvatska (Republika), Češka Rep., Dahomej, Dibuti, Egipat, Ekvatorijalna Gvineja, Eritreja, Estonija, Etiopija, Finska, Francuska, Francuska Gijana, Francuska Polinezija, Gabon, Gruzija, Njemačka, Grčka, Gvadalupe, Gvineja, Gvineja Bisau, Madžarska, Island, Indonezija, Iran, Kazakstan, Kirgistan, Laos (Narodna Demokratska Republika), Latvija, Libanon, Litva, Luksemburg, Makedonija (bivša Jugoslavenska Republika), Madagaskar, Mali, Martinik, Mauritanija, Mauricijus, Majote, Moldavija (Republika), Monako, Mongolijska, Maroko, Mozambik, Nizozemska, Nova Kaledonija, Niger, Norveška, Poljska, Portugal, Reunion, Rumunjska, Ruska Federacija, Ruanda, Sao Tome i Prinsipe, Saudijska Arabija, Senegal, Srbija, Slovačka, Slovenija (Republika), Somalija, Španjolska, Surinam, Švedska, Sirijska Arapska Republika, Tadžikistan, Tahiti, Togo, Tunis, Turska, Turkmenistan, Ukrajina, Gornja Volta, Uzbekistan, Vanuatu, Vijetnam, Wallis i Futuna, Srbija, Crna Gora, Zair
39M5129	Danska
39M5157	Lihtenštajn, Švicarska
39M5171	Izrael
39M5164	Čile, Italija, Libijska Arapska Džamahirija
39M5143	Bangladeš, Lesoto, Makao S.A.R. Kina, Maldivi, Namibija, Nepal, Pakistan, Samoa, Južna Afrika, Šri Lanka, Svazilend, Uganda
39M5150	Abu Dhabi, Bahrein, Botswana, Brunei Darussalam, Kanalski Otoči, Cipar, Dominika, Gambija, Gana, Grenada, Gijana, Hong Kong S.A.R. Kina, Irak, Irska, Jordan, Kenija, Kuvajt, Liberija, Malavi, Malezija, Malta, Mianmar (Burma), Nigerija, Oman, Katar, Sveti Kristofor i Nevis, Sveti Lucija, Sveti Vincent i Grenadini, Sejšeli, Sijera Leone, Singapur, Sudan, Tanzanija (Ujedinjena Republika), Trinidad & Tobago, Ujedinjeni Arapski Emirati (Dubai), Ujedinjeno Kraljevstvo, Jemen, Zambija, Zimbabwe, Australija, Fidži, Kiribati, Nauru, Novi Zeland, Papua Nova Gvineja
39M5212	Koreja (Demokratska Narodna Republika), Koreja (Republika)
39M5193	Japan
39M5004	Indija
39M5205	Kina
39M5232	Brazil
39M5067	Argentina, Paragvaj, Urugvaj

---

## **Napomena za polivinil kloridni (PVC) kabel i žicu**

**UPOZORENJE:** Rukovanje sa žicom na ovom proizvodu ili sa žicama koje se nalaze uz pribor koji se prodaje s ovim proizvodom će vas izložiti olovu, kemičkim jedinicama i drugim pretežnim sastojcima. Ovo je u skladu sa propisima Kalifornije o zaštiti zdravlja ljudi i životne sredine. Uzroci mogu uključivati rak, malformacije ploda i druge reproduktivne štete. **Operite ruke nakon rada.**

---

## **Napomena o odbacivanju električne i elektroničke opreme (WEEE)**

Lenovo potiče vlasnike opreme informacijske tehnologije (IT) da odgovorno recikliraju opremu kad ona više nije potrebna. Lenovo nudi raznolike programe i usluge kao pomoć za vlasnike opreme pri recikliranju njihovih IT proizvoda. Informacije o ponudama za recikliranje tih proizvoda se mogu naći na Lenovo Internet stranicama na <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

### **Direktiva Evropske Unije (EU)**

WEEE oznaka se odnosi samo na zemlje unutar Evropske Unije (EU) i na Norvešku. Aparati su označeni u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC koja se odnosi na odbacivanje električne i elektroničke opreme (WEEE). Direktiva određuje okosnicu za povrat i recikliranje iskorištenih aparata, koja je primjenjiva za cijelu Europsku Uniju. Ta oznaka se primjenjuje na različite proizvode radi označavanja da se proizvod ne smije baciti, nego se mora na kraju upotrebe zbrinuti u skladu s ovom Direktivom.

Korisnici električne i elektroničke opreme (EEE) s WEEE oznakom prema Aneksu IV u WEEE direktivi ne smiju odbaciti EEE nakon iskorištenja kao nesortirani gradski otpad, nego moraju koristiti način skupljanja koji im je dostupan za povrat, recikliranje i obnavljanje WEEE-a i tako smanjiti moguće EEE učinke na okolinu i ljudsko zdravljje, zbog prisutnosti opasnih tvari. Za dodatne WEEE informacije otidite na: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## **Japska izjava o recikliranju**

### **Prikupljanje i recikliranje iskorištenih Lenovo računala i monitora**

Ako ste zaposlenik poduzeća i trebate odbaciti Lenovo računalo ili monitor koji je vlasništvo poduzeća, morate to napraviti u skladu sa Zakonom o promicanju učinkovitog zbrinjavanja resursa. Računala i monitori su kategorizirani kao industrijski otpad i trebaju biti odgovarajuće odloženi od strane ugovornog odlagača certificiranog od lokalne uprave. U skladu sa Zakonom o promicanju učinkovitog iskorištanja resursa, Lenovo Japan osigurava, preko svojih servisa za skupljanje i recikliranje odbačenih računala, prikupljanje, ponovnu upotrebu i recikliranje iskorištenih računala i monitora. Za detalje posjetite Lenovo Japan Web stranicu na [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/)

Sukladno Zakonu o promicanju učinkovitog zbrinjavanja resursa, prikupljanje i recikliranje kućnih računala i monitora od strane proizvođača započelo je 1. listopada 2003. Ova usluga se nudi besplatno za kućna računala prodana nakon 1. listopada 2003. Za detalje, posjetite Lenovo Web stranicu na [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/) personal/.

## **Odlaganje Lenovo računalnih komponenti**

Neki Lenovo računalni proizvodi prodani u Japanu mogu imati komponente koje sadrže teške metale ili druge sastojke na koje je okolina osjetljiva. Za odgovarajuće odlaganje iskorištenih komponenti, kao što je štampana ploča ili pogon, koristite gore opisane načine za skupljanje i recikliranje iskorištenih računala ili monitora.

## **Odlaganje iskorištenih litiskih baterija iz Lenovo računala**

Litijum baterija u obliku novčića je instalirana na sistemskoj ploči vašeg Lenovo računala radi napajanja sata računala dok je računalo isključeno ili odspojeno od glavnog izvora napajanja. Ako ju želite zamijeniti novom, kontaktirajte vaše mjesto nabave ili pitajte za servis koji daje Lenovo. Ako ste ju zamijenili sami i želite se riješiti iskorištene litijum baterije, izolirajte ju plastičnom trakom, kontaktirajte mjesto kupovine i slijedite upute. Ako koristite Lenovo računalo kod kuće i trebate odbaciti litium bateriju, morate to učiniti u skladu s lokalnim propisima i pravilima.



**ThinkCentre**

Broj dijela: 39J6040

Tiskano u Hrvatskoj

(1P) P/N: 39J6040

